

R I T M O

AÑO XXXV
Núm. 354

JUNIO
1965

Precio: 16 ptas.



XXXIX Festival de la S. I. M. C.

Madrid, según estaba previsto, ha sido escenario de la edición de este año de tan importante Festival Internacional. En la gráfica, el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, se dirige a los participantes del Festival, durante el banquete ofrecido en honor de los mismos.

Presentación de la ORQUESTA SINFÓNICA de la R. T. E.

Hizo su presentación esta nueva y gran Orquesta sinfónica española. Igor Markevitch vino a Madrid para dirigirla. A su llegada, en el Club Internacional de Prensa se celebró la clásica «rueda» periodística, uno de cuyos momentos nos es grato ofrecer gráficamente.

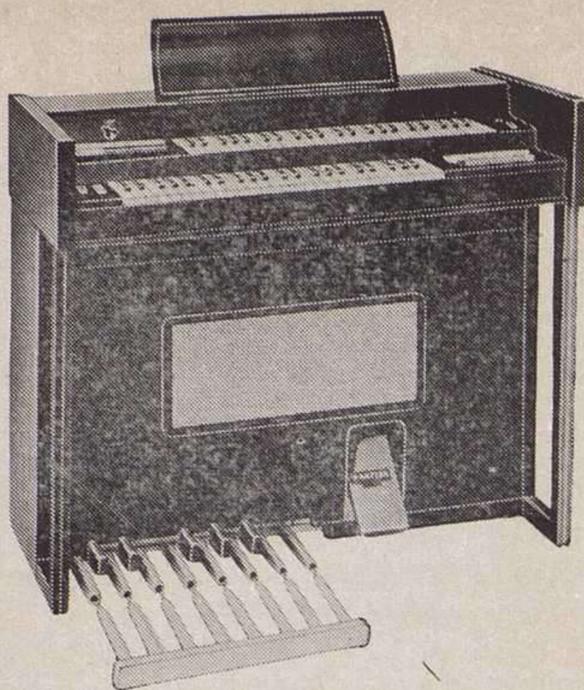
órganos
eléctricos
a lengüetas

GOLDEN VOICE

«LA VOZ DE ORO»

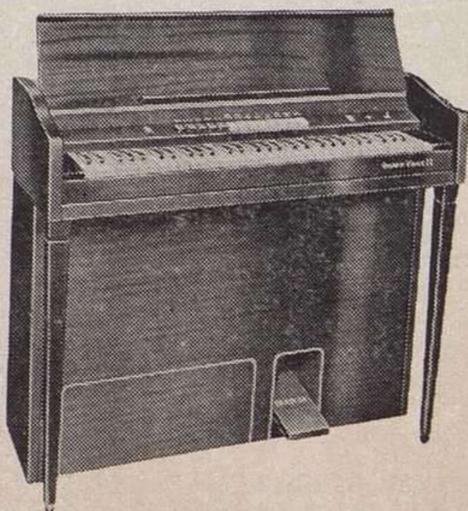
no electrónicos

sonido natural por
lengüetería de
especial construcción



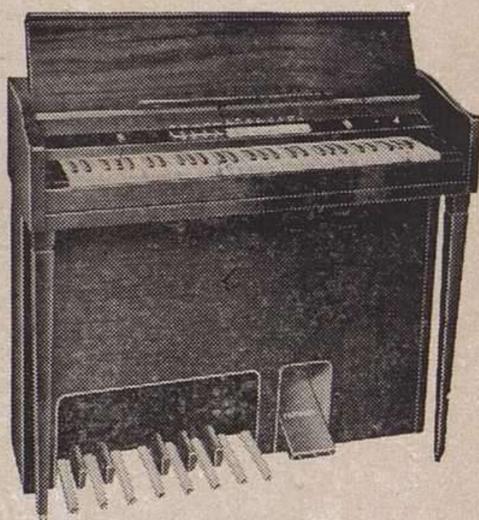
Spinet

2 Teclados de 49 notas, DO a DO
Pedalero de 13 pedales de DO a DO.
4 Voces primer teclado: 16" - 8" - 4" - 2".
4 Voces segundo teclado: 16" - 8" - 8" - 4".
2 Voces pedalero: 16" - 8".
13 Registros automáticos primer teclado.
15 Registros automáticos segundo teclado.
Vibrato en el segundo teclado.
Pedal de expresión.
Dimensiones: 112 x 95 x 53 cm.
Precio: Ptas. 45.400



GOLDEN VOICE II

Características técnicas: Ejecución A.
61 teclas DO a DO, cinco octavas.
4 Voces, 16" - 8" - 8" - 4".
Vibrato.
13 Registros automáticos.
Pedal de expresión.
Dimensiones: 101 x 91 x 44 cm.
Ejecución B: iguales características técnicas como ejecución A y
CON TRANSPOSITOR AUTOMÁTICO.
Ejecución A: Ptas. 23.675.
Ejecución B: Ptas. 33.600.



GOLDEN VOICE III

Características técnicas: Ejecución A como modelo GOLDEN VOICE II más PEDALERO de una octava DO a DO dos voces 16" - 8".
Ejecución B:
Iguales características técnicas como ejecución A, y
CON TRANSPOSITOR AUTOMÁTICO
Ejecución A: Ptas. 26.150.
Ejecución B: Ptas. 36.200.

Solicite catálogo de color de la gama completa de los instrumentos GOLDEN VOICE "La voz de oro"

Construidos por
ENRIQUE KELLER, S.A.
apartado, 15 ZARAUZ Guipúzcoa

en colaboración con
FARFISA
ANCONA - Italia



PIANORGAN 631

Características técnicas:
60 teclas DO a Si, cinco octavas
2 filas voces especiales armonium
3 registros automáticos
Vibrato toda extensión teclado
Pedal expresión
Dimensiones: 95 x 41 x 86 cm.
Precio: Ptas. 12.700

AÑO XXXV. - Núm. 354

JUNIO 1965

Dirección y Redacción: Francisco Silvela, 15 - MADRID - 6 (España) - Telf. 2561624

Dirección telegráfica: RITMO. - Madrid

Redacción en Cataluña: Vía Layetana, 40 - BARCELONA - 3 (España) - Telf. 2314541

Director: F. RODRIGUEZ DEL RIO

Precio de suscripción. - ESPAÑA: Semestre, 75 ptas. Año, 145 ptas. Número suelto, 16 ptas.; atrasados, 18 ptas. EXTRANJERO: según países.

DEPOSITO LEGAL, TO. 2. - 1958

Adelante, hacia

las nuevas conquistas

de la Música

Desde que en 1923 se organizó en Salzburgo el Primer Festival Mundial con la denominación de Sociedad Internacional de Música Contemporánea, el mundo musical ha celebrado ya, con el que acaba de tener lugar en Madrid, treinta y nueve Festivales dedicados a los compositores contemporáneos. La segunda guerra europea interrumpió durante los años 1943, 44 y 45 los festivales que están constituyendo acontecimientos musicales rebosantes de inquietud, de ilusiones y de intentos revolucionarios para dar un gigantesco salto, desde la altura en que durante cuatro siglos y medio ha sostenido su postura la Música, hasta, si fuera posible, la astronómica en que hoy pueden flotar cuerpos humanos, y en cuyas zonas cósmicas el sonido perdura y llega a la tierra con la misma velocidad que la luz. Luz y sonido, elementos fantásticos que han comenzado a inspirar espectáculos de la más intensa y extensa emoción estética.

Alguien ha asegurado que la Música se encuentra aún en la cuna, y que su vida tiene interrogantes gigantescos, y nuestro muy poco recordado Eximeno se preguntaba si no habrá existido, antes de nuestra civilización, una Música de mayor trascendencia y genialidad que la nuestra. La Humanidad de nuestro actual siglo está creando elementos de transmisión y recepción que harán posible el que los siglos venideros tengan ante sí testimonios irrefutables del quehacer intelectual y artístico de esta nuestra generación y el de las venideras; pero nosotros hemos tenido que caminar como el ciego de Jericó, sintiendo los pasos de la Verdad, pero no viéndola hasta que la misma Verdad ha dado luz a nuestros ojos.

Los genios de la composición, seguidos de cerca por los teóricos, con la misión de estudiar, clasificar y conservar lo que iba creándose, trataron siempre de superar lo ya existente. Los problemas más acuciantes iban resolviéndose con lentitud, pero con decisión y seguridad: escalas, escritura, solfeo, armonía, contrapunto, fuga, formas, etc., etc., se han venido estudiando incluso mucho antes de Guido de Arezzo. No ha existido interrupción alguna en el progreso musical desde el siglo III, en que comienza a mecerse la cuna de la Música, y en todos los siglos ha alentado una inquietud en favor de los «descubrimientos» musicales. Hasta el filósofo autor del Contrato social, Juan Jacobo Rousseau, bien mediado el siglo XVIII, presentaba en la Sorbona su revolucionario Tratado de la Música, que si no tuvo un éxito en la acogida, algunas de sus páginas quizá fueron conocidas por compositores y teóricos del siglo XIX.

En Beethoven comienza una nueva era en la forma y construcción y Wagner, el revolucionario Wagner, es quien recibe los primeros alientos y estímulos del propio Beethoven para seguir adelante en su creación musical; y es el mismo Beethoven quien no obedece a los tratadistas de su tiempo, avanzando en teoría armónica; Debussy es ya más revolucionario y, basado en antiguas escalas, construye la suya, con la que realiza una labor en la que - puede decirse - se basan todas las conquistas contemporáneas alentadas y promovidas por los atonalistas y por todos los «istas» del momento actual.

En estos cuarenta y dos años de vida de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea se han dado a conocer geniales compositores y escuchado obras de extraordinario valor. De tanto valor, que algunas de ellas quedarán incorporadas a los programas tanto de ópera, como de «ballet», así de música religiosa como de música sinfónica y de cámara. Ahora bien, algunos compositores quieren ir ya demasiado lejos, tan lejos y tan veloces, que nos permitimos aconsejarles no tengan tanta prisa. Que se contenten por hoy con beneficiarse de la perfección que han alcanzado nuestros instrumentistas y cantantes para crear sus mensajes. Recuerden que cuentan con instrumentos de cuerda y metal a los que se debe explotar tal como son: emotivos, dinámicos, penetrantes, y sobre todo generosos en su entrega al compositor.

Esperen también a que los teóricos analicen, hablen y clasifiquen. El compositor y el tratadista constituyen los dos fundamentales carriles por donde siempre ha circulado la creación musical.

Vamos acercándonos a la creación de nuevos instrumentos perfectos. No serán los electrónicos los más valiosos. Permanecerán siendo imprescindibles aquellos a los que algunos, embriagados con el ritmo, maltratan sin piedad. Sobre todo, permanecerán la voz, la declamación, y sobre todo la dicción, esa dicción que nunca instrumento alguno artificial podrá producir.

Los compositores, los intérpretes, los organizadores de estos treinta y nueve Festivales han contribuido mucho al progreso contemporáneo de la Música, tanto en lo que se refiere a los elementos constructivos como a la forma. Muchas de las obras creadas e interpretadas quedarán incrustadas en el repertorio universal.

Adelante, pues, todos, sin excepción de criterios. A todos los consideramos con espíritu de sacrificio, con virtudes artísticas para contribuir en equipos universales y basándose en lo ya hecho, pero ambientándose en cuanto hoy científica y estéticamente nos envuelve, a que se llegue a enriquecer la historia, ya gloriosa, de la Música, siempre con mayúscula, con páginas que sirvan de experiencia, de enseñanza y de testamento a las nuevas generaciones, sin discriminación alguna.

E d i t o r i a l

cantos sagrados

La nueva reforma litúrgica ha planteado numerosos problemas en el campo de la Música. Existe gran confusión o, mejor dicho, desorientación en todos los países, y el nuestro no podía ser ajeno a ese confucionismo. Desde estas columnas, RITMO, como órgano de prensa auténtico de la vida musical española, ha difundido aquella parte de la Constitución litúrgica que afecta a la Música, que se contiene en su capítulo VI, íntegramente dedicado al tema, y ha publicado también el acuerdo del Episcopado español sobre la música en los textos litúrgicos. En uno de sus editoriales también nuestra Revista ha expuesto doctrina en torno a esos problemas que hoy tiene la música litúrgica en España. En este momento creemos cumplir un deber al divulgar las aclaraciones que ha hecho el Secretario del «Consilium» para aplicar la Constitución litúrgica y Subsecretario de la Sagrada Congregación de Ritos, A. Bugnini, al referirse a los cantos sagrados, en las que sale al paso de esa desorientación y pone de manifiesto el espíritu de que las innovaciones no deberán implicar el abandono del riquísimo y tradicional patrimonio musical sacro.

Una misa sin canto es como una jornada sin sol. Una parroquia que no canta, no canta de ninguna manera, solía decir el Padre Santo Pablo VI cuando era Arzobispo de Milán. Si en la misa solemne el canto es parte indispensable del rito, en las misas del pueblo es elemento indispensable de participación y de vida. He aquí el porqué del esfuerzo de la pastoral litúrgica desde hace algunos años por dar facilidades para el canto a todas nuestras asambleas; esto, desde la más humilde parroquia de montaña a las majestuosas celebraciones de las ilustres y grandiosas catedrales, es digno de admiración y de aliento.

Pero con la introducción de la lengua vulgar, ¿no cae por tierra el patrimonio gregoriano, polifónico y artístico de la música sagrada? ¿No deja de tener sentido el coro? Sería un grave error y un daño mayor aún. Por esto la Constitución litúrgica establece «que la música sagrada sea conservada y favorecida con sumo cuidado» (artículo 114). Conservar y favorecer son aquí sinónimos de defender y difundir, incrementar y sostener. Será siempre posible, por tanto — en el ámbito de las disposiciones conciliares y de las decisiones de las conferencias episcopales —, ejecutar una misa gregoriana, polifónica o en música moderna, y, por tanto, con el texto de los cantos en latín, y para que se cuiden a participación de los fieles y sus partes propias, y con miras a la catequesis, se recitarán en lengua vulgar, al menos, las lecturas y la «oratio communis» (artículo 54).

De esta forma la Iglesia puede y debe continuar alabando al Señor en todos los géneros musicales, y queda asegurada la vitalidad del coro y se provee a la «conservación del tesoro inestimable» de la música sagrada.

Es de alentar el esfuerzo por dar interés y vitalidad a las asambleas litúrgicas, así como merecen gratitud los compositores, maestros de capilla, artistas, que han servido y sirven con tanta abnegación y sacrificios a la liturgia, y cuyas creaciones a lo largo de los siglos son una de las glorias más genuinas de la Iglesia.

Por esto, los deseos, aspiraciones y votos expresados en una reciente reunión no pueden más que encontrar asentimiento en cuantos aman la sagrada Liturgia. Todos a una, unidos por un más glorioso y noble culto del Señor. Es motivo de consuelo y esperanza el propósito formulado por aquellos que, por formación y temperamento, han sido dotados de particular sensibilidad artística, de inscribirse generosamente en la luminosa senda trazada por la Constitución conciliar. Se puede, pues, mirar al mañana con más confianza aún en la formación de un canto religioso popular digno de las más puras tradiciones, del genio de nuestro pueblo y de las nuevas necesidades del culto divino.

A. BUGNINI

Secretario del «Consilium» para aplicar la Constitución litúrgica y Subsecretario de la Sagrada Congregación de Ritos.

la ÓPERA en JAPÓN

Madame Butterfly, la ópera japonesa de Puccini, ha tenido una influencia considerable en el Imperio del Sol Naciente, donde la primera representación de una ópera de estilo occidental, fue dada por la Cruz Roja japonesa el 24 de diciembre de 1894, en la Escuela de Música de Tokyo, a cargo de los alumnos de Canto de este Conservatorio, que dieron el primer acto de *Fausto*, de Gounod; «Fausto» fue cantado por un diplomático italiano y «Mephisto» por el Ministro de Austria, el Barón Coudenhover.

Pero hasta 1903 no fue dada en Tokyo una ópera europea completa — *Orfeo*, de Gluck — con éxito triunfal. En 1909 se repuso *Fausto*, y después *Cavalleria rusticana*. Hacia 1920 la cantante japonesa Tamaki Miura se especializó en papeles europeos, aunque su carrera se desarrolló principalmente en los Estados Unidos.

En 1930, la compañía japonesa de Fujiwara montó varias óperas europeas, y en 1934 da *La Bohème*, en París, con el más grande éxito. Este conjunto operístico dio a conocer seguidamente a los japoneses *Rigoletto*, *Carmen* y *Tosca*, y hoy tiene montadas una treintena de óperas de repertorio, sin perjuicio del montaje también de cierto número de óperas japonesas, en las que se mezcla la tradición del «Kabucki» con el arte occidental.

Las óperas japonesas más representadas son *El Ángel Caído* y *La Aurora*, las dos del compositor Kosaku Yamada; *La grulla del crepúsculo*, música de Yuzuru; *El cuento del fabricante de máscaras*, música de Osamu Shimizu — obras estrenadas entre 1952 y 1954 —, y, finalmente, *Yang Kwei fei*, ópera en tres actos, libro del poeta Jiro Osaragi, música de Ikuma Dan. Estas óperas japonesas se representan con regularidad en las grandes ciudades niponas. — N. K. M.

Un personal afecto, sincero y admirativo, me une a la personalidad egregia de Igor Strawinsky. Guardo de él dos gratos recuerdos: un retrato con autógrafo y una dedicatoria en la partitura de la *Consagración de la Primavera*.

Estudiada con detenimiento toda la obra del compositor y la orquestal, llevado por la intransigencia de querer descubrir en el bien decir el secreto de su obra, Strawinsky, por la lectura de sus memorias, nos lleva a entera satisfacción a la casi posesión de su secreto. No por cierto una compenetración perfecta, porque en su propio análisis no se completa. Él dice que sus memorias están escritas para deshacer una serie de errores que se han sobrepuesto a su obra y a su persona. Su meticulosidad de artista es cierta; este enorme talento se revela como un hombre de gran temperamento.

Strawinsky alude al genio de Puchkin, se extiende en lo que él llama «su clasicismo», y dice que a partir de Pedro el Grande existe en Rusia una descendencia clásica, en la cual soberanamente coloca a Diaghilieff. Dice que Puchkin es el representante más perfecto, porque sabe fundir las riquezas espirituales rusas con las riquezas del mundo occidental.

Su bellissimo libro *Crónicas de mi vida* confirma el valor inmenso del voluminoso bagaje espiritual de Strawinsky, cuando nos dice: «La diferencia de esta mentalidad y la del grupo de los «cinco», en el que es nota dominante Rimsky-Korsakoff, no es que la primera sea cosmopolita y la otra sea puramente nacional, pues los elementos nacionales corresponden a Puchkin y a Glinka, y en particular a Tschaikowsky. En éstos nacen espontáneamente de su propia naturaleza, mientras que en los otros la tendencia nacional era un esteticismo doctrinario que querían imponer».

Strawinsky, discípulo de Rimsky-Korsakoff, que forma parte del grupo de los «cinco» (Balakireff, Borodin, Cui, Rimsky-Korsakoff y Mussorgsky), en sus primeras obras no demuestra la influencia de este grupo; sí se notará más tarde. El maestro sigue la estética obligada en el Conservatorio de Petersburgo. Antonio Rubinstein es su fundador; a la vez es el guardia del academicismo musical de Rusia. El combate que hubo de sostener en contra de Balakireff y Rimsky-Korsakoff fue notable. Momentáneamente parecía que aquéllos se impondrían, pero Rubinstein, que llega a ser el director, modifica muy poco su arraigada teoría.

Llegan los acontecimientos de 1905 y se ve obligado a ceder su puesto a Glazunoff, quien representa el más puro eclecticismo y academicismo de la música rusa. Glazunoff, discípulo de Rubinstein, no utilizaba melodías, no las necesita; impecablemente se deja conducir en esta verdadera virtuosidad. Diametralmente opuesto a las tendencias pintorescas y descriptivas de Rimsky-Korsakoff, y también opuesto al lirismo de Tschaikowsky y de la escuela de Moscú, Glazunoff abre la vía libre a la «música pura» y a un arte esencialmente constructivo. Strawinsky sigue en su camino la guía del Conservatorio de Petersburgo, pero en su *Sinfonía en mi* se notan marcadamente las tendencias constructivas. El pensamiento musical se encuentra en un círculo, y no es difícil comprobar el abismo entre el academicismo y el clasicismo. Por una parte, un folklore; por la otra, el humanismo o la universalidad de la música superior, y más generalmente las disciplinas de la cultura.

A principios del siglo XIX el folklore musical ruso es verdaderamente una tierra desconocida. Conociase únicamente como cantos rusos un arte semipopular, que había sufrido la influencia de la ciudad y de la cultura musical del Occidente. En verdad, ha de declararse que las transcripciones de Rimsky-Korsakoff, de Borodine, de Mussorgsky, hubieran chocado y despistado a los predecesores de Glinka si las hubiesen conocido, por su aspecto brusco y bárbaro, y lo más importante todavía es saber que tales episodios populares rusos, o que pretendían serlo, no constituían más que unos «entremeses» y no eran más que unas curiosidades algo exóticas. Esta es precisamente la gloria de Glinka. Glinka acertó a realizar esta síntesis paradójica, a la que nadie supo llegar. Sus dotes musicales y su maestría en la técnica verdaderamente superior le permitieron crear sobre la base de cantos nacionales un arte occidental por su forma, y dar también al genio musical ruso las cartas de naturalización europea.

La verdadera fisonomía de la música rusa es el aspecto bárbaro, brusco, inculto, asiático en el verdadero sentido de la palabra. El verdadero aspecto es lo asiático, es lo más verídico a nuestros ojos de occidentales. No cabe duda alguna que el pensamiento y la sensibilidad oriental han ejercido una grande acción en el arte ruso; y que este arte posee una fisonomía propia, también es innegable. En algunas páginas de Borodine o de Balakireff es todo aparente entre los rusos; es lo que ocurre en análoga calma si lo escuchan franceses, alemanes u occidentales.

Glinka fue quien descubrió a los rusos el Oriente, pero *Rusland* y *Ludmila* está construida en el contraste entre un mundo ruso y un mundo asiático, contraste que se nota en el *Príncipe Igor* y *En las estepas del Asia Central*, de Borodine, sobresaliendo por la oposición directa entre el canto de los soldados rusos, netamente diatónico y francamente ritmado, y el canto oriental, con su cromatismo y sus ritmos extraños. Este contraste se encuentra hasta en *El pájaro de fuego*, la única obra de Strawinsky que ha sacrificado en ella el orientalismo musical.

Sin embargo, Strawinsky adopta su filiación artística en la bella época que engloba el reinado de Alejandro I y los primeros años del reinado de Nicolás I, en la que Puchkin es el más grande de los poetas rusos, del cual Dostoiewsky dijo que era la encarnación del genio ruso. Si nos remontamos a las invasiones de los mongoles, que modifican la fisonomía de la antigua Rusia, descubriremos la misma armonía, la misma forma, el mismo espíritu clasicista, y en la pintura, así como en la escultura, que tanto se han asimilado las tradiciones bizantinas y, por consiguiente, helénicas, las hicieron suyas, creando obras admirables, bien superiores a las primeras producciones del Oriente de la época moscovita.

Esta breve excursión artística e histórica nos ayudará a comprender mejor la situación de los grupos y partidos al debut de Strawinsky, y cuando se ampara con Bach y Haendel sigue la tradición del clasicismo, como la siguieron Puchkin al inspirarse con nuestro Tirso de Molina y Tschaikowsky con las fragancias del italianismo, y Rimsky-Korsakoff y Balakireff aprendiendo de la escuela de Berlioz y de Liszt.

Ya hablaremos de *Renard*, y del *Octuor*, y del *Oedipe*, el libro de Strawinsky que es una apología, una autobiografía escrita con el alma sin reposo, en que nos detalla su interesante personalidad, humanamente descrita en un genuino estilo y hablando poco de sí mismo.

el soliloquio



de

STRA- WINSKY

Por V. F. BORT-BARBOSA

Los premios del II CONCURSO INTERNACIONAL de Interpretación de MUSICA ESPAÑOLA de SANTA CRUZ DE TENERIFE



André Maurice de Groot, triunfador del concurso.

En nuestro número anterior insertamos la crónica correspondiente a tan importante como singular certamen, recibida a tiempo de cerrar dicho número, pero sin posibilidad de esperar a la información gráfica del mismo ni a las biografías de los concursantes laureados, por lo que en el presente complementamos aquella información publicando las dos notas gráficas que ilustran estas líneas y las síntesis biográficas de los Primeros premios del Certamen.

ANDRE MAURICE DE GROOTE Nació en Bruselas, en 1940. Hasta la edad de siete años estudió con su abuela en Inglaterra. Después de haber emigrado a Africa del Sur, ha tocado en público a partir de nueve años. Sus estudios pianísticos fueron allí dirigidos por la Sra. Brigitte Wild, discípula de Claudio Arrau. Desde 1957 estudia, bajo la dirección de D. Eduardo del Pueyo, en el Real Conservatorio de Música de Bruselas, donde ha obtenido: en 1958, el Primer premio con distinción; en 1960, el Diploma superior, con gran distinción; en 1961, el Diploma de Virtuismo del Gobierno, por unanimidad y con felicitación del Jurado. En 1962 obtuvo el «Premio Joseph Darce», por unanimidad. De 1959 a 1962 estuvo en la Capilla Musical de la Reina Elisabeth, de la que fue graduado en 1962. En 1964 obtuvo la Medalla Internacional de Piano «Harriet Cohen». Independientemente de sus «tournées» en Africa del Sur ha tocado en los Estados Unidos, Alemania, Austria, Inglaterra, Francia, Países Bajos y Checoslovaquia. En Bélgica ha actuado varias veces con orquesta y en recitales, así como en la Radio y Televisión.

RAFAEL GOMEZ SENOSIAIN Nació en Córdoba el 30 de mayo de 1949. Reside en Madrid desde los dos años de edad. Estudió Solfeo con los profesores Carlos Esbrí y Fernando Moraleda, y Piano (en los cursos elementales) con Conchita Rodríguez y Rafael Solís, catedráticos del Real Conservatorio de Música de Madrid. En la actualidad realiza estudios de Armonía y Acompañamiento con Victoriano Echevarría y Gerardo Gombau, respectivamente, también profesores del Conservatorio madrileño. Bajo la dirección del también catedrático de este Centro Pedro de Lerma sigue las enseñanzas de Piano superior, siendo alumno del octavo de estos cursos. En los últimos años obtuvo Primeros premios en los concursos correspondientes a los quinto, sexto y séptimo cursos de Piano del Real Conservatorio de Música de Madrid. En el último verano ha sido becario de «Música en Compostela». Recientemente ha sido proclamado «Mejor concertista juvenil 1964», en el Primer Concurso Nacional llevado a cabo por la Delegación Nacional de Juventudes.

VALENTINA DIAZ Nació en Córdoba (Argentina), en 1944. Realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional y el Conservatorio Municipal de Buenos Aires. Ha trabajado bajo la dirección del pianista y compositor Roberto Caamaño. Han sido numerosas sus actuaciones por Radio y en salas de la capital e interior del país de la Argentina. En 1963 se hizo acreedora a primeros premios en Concurso Remler y Concurso para Jóvenes Instrumentistas, y en ese mismo año obtuvo una beca, dada por el Mozarteum Argentino, para seguir un curso de perfeccionamiento con el maestro Sergio Lorenzi (integrante del Quinteto Chigiano). La Embajada española de su país le concedió una beca para asistir al VII Curso de Música en Compostela, donde trabajó con D.^a Alicia de Larrocha, D. Antonio Iglesias y D. Federico Mompou. Actualmente, y en uso de una beca del Instituto de Cultura Hispánica, trabaja en la Academia Marshall con la Sra. Alicia de Larrocha. Ha actuado por mediación de Juventudes Musicales en Tarragona, Igualada y Vich.

El Jurado del II Concurso Internacional de Interpretación de la Música Española para Pianistas, celebrado en Santa Cruz de Tenerife entre el 5 y el 10 de abril último, y que concedió el primer premio, el «Drago de Oro», al pianista holandés André Maurice de Groot. De izquierda a derecha: los ilustres pianistas Pedro Lerma, Suzanne Roche, José Cubiles, el Ilmo. Sr. D. Antonio Martínez Pérez (Presidente), el Director del Real Conservatorio de Madrid, maestro Cristóbal Halffter, el también ilustre pianista Eduardo del Pueyo, el Excmo. Sr. D. Antonio Lecuona y el Secretario, D. Agustín de León.



Valoración de la música cinematográfica

Un concurso para la mejor obra musical creada para el cine checoslovaco fue organizado por primera vez en 1964. Entonces se inscribieron en el concurso 31 películas, ganando el premio principal el compositor Svatopluk Havelka, por su música compuesta para la película *Un día, un gato*, del director Vojtech Jasný. El concurso, que se celebra cada año, y en el que pueden ser incluidas sólo obras de la producción del año pasado, ha concluido recientemente. Hay inscritas 51 películas (de ellas, 17 películas de argumento de largo metraje, cinco musicales, ocho de dibujos animados y además películas documentales y de divulgación científica) con música de 31 compositores checoslovacos. El interés creciente es el mejor testimonio de que el concurso ha cumplido su objetivo en el primer año de su celebración. Este objetivo es observar cómo la Música, con su nivel artístico, aumenta el valor de la película como obra monolítica, sobre cómo cumple su función dramática y cómo expresa el carácter y el género de la película.

Para el cargo de Presidente del Jurado, del que formarán parte compositores, directores cinematográficos, críticos musicales y cinematográficos, fue designado uno de los mejores compositores de música cinematográfica, laureado en diferentes concursos internacionales: Václav Trojan.

nueva técnica, nuevas formas?

«No es posible dar instrucciones sobre la actual composición (electrónica)» — escribe el tratadista inglés F. C. Judd, en su libro *Electronic Music and Musique Concrète*. Evocando una frase que suele oír con frecuencia el que vive junto al Támesis — *in English no rules — en lengua inglesa no hay reglas* —, podemos aplicarla a la música de que venimos hablando: en música electrónica no hay reglas todavía. La nueva música ha roto con la tradicional; le ha vuelto las espaldas, haciendo caso omiso de sus técnicas y formas de composición; pero todavía ella misma no ha encontrado su propio camino. Es más fácil manejar la piqueta que la paleta, se requiere menos cacumen para tachar que para escribir.

Bruno Maderna explicaba a sus alumnos de Dartington Summer School of Music que no había que estar muy atado en la construcción de los nuevos sonidos, porque importa poco que sean bellos o feos. «El escenario campestre —añadía el compositor y director italiano— sigue siendo bello bajo la lluvia. Se puede ver su belleza a través del agua.»

Maderna, como otros compositores electrónicos, trabaja construyendo primero su propia orquesta de nuevos sonidos sobre la cinta magnetofónica. Ningún compositor puede crear música si no se familiariza antes con los sonidos, si no conoce las posibilidades de sus instrumentos. La música tradicional encuentra la materia sonora hecha. El piano, el violín, todos los instrumentos de la orquesta entregan sus sonidos prefabricados. No pasa lo mismo en electrónica, donde el compositor debe remontarse más arriba, y empezar por acondicionar la materia sonora, eligiendo antes sus parámetros y timbres peculiares. La

concreta asimismo debe empezar por el acarreo de *objetos* sonoros. En música tradicional se impone el estudio de la asignatura de Instrumentación; en electrónica, el conocimiento de la maquinaria y aparatos electrónicos.

A mano la materia sonora, empiezan los tanteos, planeando la composición. «A menudo — escribe F. C. Judd — la simple colección de los nuevos sonidos le sugerirá a uno el tema para su nueva composición.» El compositor inglés, autor de *The Butterfly*, nos dice cómo preparó su obra electrónica, primer premio en un certamen nacional. «Los sonidos tuvieron que ser creados antes de que la composición pudiera ser montada, para darnos una descripción sonora de la corta vida de una mariposa.» La composición inglesa involucra un fondo rítmico secuencial, simultaneado por arpeggios electrónicos, más doce velocidades de diferente altura. Todo ello adobado con reverberación artificial y transformado por las manipulaciones de la cinta.

Cada nota del *Estudio II*, de Stockhausen, es un complejo de cinco — llamémoslas *armónicos* — elegidos según el gusto del autor.

Los ejemplos citados apuntan a las dos técnicas generales de la nueva música: técnica pura electrónica — superposición de sonidos de generados eléctricos —; y manipulaciones de la cinta magnetofónica — que evocan la técnica de la música concreta.

Sin género de duda que las técnicas de la nueva música son mucho más difíciles que las tradicionales. Y no se debe pensar aquí que la máquina facilita el trabajo. Este axioma valdrá en economía, pero no en música electrónica. «El querer servirse de la máquina para camuflar deficiencias de inspiración es como el medio-

cre pianista que usa el pedal derecho en los pasajes difíciles, para velar la limpidez requerida», leo en el artículo de H. Eimert, encabezando la publicación de *Die Reihle I*.

No son muchas todavía las composiciones electrónicas conocidas en nuestra patria. Después de haber escuchado algunas, se puede sacar una conclusión de tipo general. A mi entender, a los compositores de la nueva ola les gusta cierta *confusión babilónica*. Y se comprende fácilmente. Con los nuevos instrumentos, el compositor se debe de sentir tentado a experimentar cierta confusión. En electrónica *todo es permitido*. No hay leyes restrictivas, al menos por ahora. Esto puede ser causa de que el compositor pierda la brújula en el intrincado y vastísimo campo electrónico.

Está patente que el nuevo compositor siente inclinación por lo tremendo, extraterreno y desacostumbrado. El escenario, por ejemplo, de *Gesang der Junglinge am Feuerofen = Cántico de los jóvenes en un horno*, de Stockhausen, es el horno de Babilonia, donde el profeta Daniel alababa al Señor junto con sus compañeros de condena, entre chisporroteos y contrapunto de llamas.

En la ópera electrónica *Aniara*, del compositor sueco Karl-Berger Blomdahl, libreto de Eric Lindegrem, el escenario es una nave espacial — Aniara —. A bordo de ésta y a la altura de Marte, se describe el fin de nuestro planeta y de los pocos sobrevivientes de la nave. «Mina» es un cerebro electrónico parecido a un reloj de arena, que canta su papel de heroína. Cabe si tiene a un ingeniero que vigila sus expresiones. «Mina» lamenta la locura de los hombres que se condenan a sí mismos por la radioactividad. El hombre se ha vuelto nómada y debe buscar nuevas moradas en el espacio, si quiere sobrevivir. Después de la perorata, muere «Mina». La nave espacial, desviada de su curso por un enjambre de estrellas, prosigue su camino con su carga de cadáveres.

Cuando la música electrónica echa mano de la voz humana para sus composiciones — técnica concreta —, la somete antes a un procedimiento artificial, llevándola dentro de la esfera electrónica, mediante manipulaciones de grabación. Generalmente basta grabar — dice Stockhausen — la voz de un niño. De esta grabación se extraen posteriormente los sonidos que más convengan. La voz puede ser *visiseccionada* hasta en consonantes y vocales. Estas manipulaciones son la causa de que la voz humana suene siempre, en esta música, deshumanizada, impersonal, doliente y terrífica muchas veces.

Por lo demás, es muy fácil, por simple variación de velocidad, deshumanizar el más piadoso discurso y congelar el aria más romántica.

LA MUSICA ELECTRONICA

XI

Colaboración de PIO de SALVATIERRA

O. F. M. Cap.

Desde Oxford, nuestro colaborador, Licenciado en Ciencias Musicales, prosigue, para nuestros lectores, el descubrimiento del inmenso y novísimo campo de la música electrónica.

La máquina *Springer* puede alterar la velocidad sin afectar la altura de la grabación. Todas estas manipulaciones acarrear efectos sonoros apocalípticos, muy del gusto electrónico. Todos hemos sido testigos muchas veces de las transformaciones involuntarias causadas por nuestra inadvertencia, al no coincidir la velocidad de la grabación con la del «pick-up». El más pecador orador parece un frenético tribuno; la voz más angelical, un gruñido de establo.

La nueva música se presta a ser tomada por un entretenido pasatiempo. Fácilmente se puede crear con estos sonidos tan desacostumbrados una atmósfera que ambiente una escena de «ballet», cine, etc. Nuestro Goya habría andado en sus glorias manchando a su capricho bambalinas y telones electrónicos: *El sueño de la razón produce monstruos*. Pero el verdadero músico electrónico no se permitirá estas inocentes travesuras, explicables en los comienzos. En todo su quehacer musical se dejará guiar por una fantasía inteligente.

Comisión para la construcción del TEATRO DE LA OPERA

El *Boletín Oficial del Estado* del 14 de mayo último publicó el decreto por el que se establece una Comisión de dirección, gestión y fiscalización de la construcción del Teatro Nacional de la Opera (Fundación Juan March) y se determina su composición, funciones y competencias.

La Comisión se integrará por el Director general de Bellas Artes, el Director general de Arquitectura, Economía y Técnica de la Construcción; el Secretario técnico de Música; un académico de Bellas Artes; seis arquitectos, un ingeniero de Caminos y un representante de la Fundación Juan March. Las designaciones de los miembros se acordarán conjuntamente por los Ministros de Educación Nacional y de la Vivienda, a los que se autoriza, previa consulta a la Fundación March o a instancia de la misma, para ampliar la composición de la Comisión si así lo aconsejare el mejor cumplimiento de sus funciones.

Heliodoro Cardeñosa

o el

tesoro musical de Almadén

El 20 de marzo del año que vertiginosamente corre murió en Almadén, donde tantos años ejerció el cargo de Director de la Banda Municipal, Heliodoro Cardeñosa, músico de corazón y de cerebro, conocedor profundo de la técnica musical y dotado de un tesón, de una voluntad que hicieron posible el milagro — que España e Inglaterra conocieron — de que de la noche a la mañana «brotara» de las minas de Almadén aquella Coral de sesenta mineros que cumplieron la misión elevadísima, patriótica, de representar a España en la universal competición coral de Llangollen, celebrada en el verano de 1948, donde conquistaron un segundo premio entre diecinueve corales internacionales.

Sólo un hombre genial de clasificación pudo realizar un gran servicio a la nación y a la Música, en el preciso momento en que España era acorralada diplomáticamente y todos los españoles, sin distinción de credos, nos entregábamos a la dura tarea de reconstruir nues-

tro edificio económico, industrial, social y artístico.

Heliodoro Cardeñosa bien se ganó con su hazaña la Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, la de Comendador de la Orden Civil de Cisneros y la Medalla de oro de Educación y Descanso, que el Gobierno español le concediera; pero es que Heliodoro Cardeñosa se pasó la vida extrayendo de la cantera humana trabajadora educandos, primero, músicos magníficos después, para las bandas municipales que regentó en su vida profesional, cargada de laureles; para esas bandas municipales que algunos Municipios están anquilosando o desintegrando, al realizar con sus antiartísticas decisiones hechos que son punibles ante toda conciencia espiritual.

Yo recuerdo el gran impacto emocional que los mineros de Almadén incrustaron en mi corazón al aparecer en el proscenio de los escenarios de Madrid para interpretar programas de gran altura musical montados por su ilustre Director,

maestro Cardeñosa. No eran sus monos azules, no, ni sus cascos protectores, ni tampoco sus lámparas de acetileno, usadas en el interior de la mina, las que producían la emoción; la produjeron sus voces, perfectamente impostadas; los bellos matices de la dicción musical, aquella fe puesta en su arte, aquella entrega espontánea y entusiasta que los mineros daban a su quehacer artístico, aquella admirable obediencia cerrada a su maestro, maestro y a la vez forjador de una colectividad obrera amante de la Música, a la que entregaron muchas horas de estudio para comprenderla e interpretarla.

Yo, que de niño formé parte de capillas polifónicas, que de joven seguí cantando y que hoy sigo cantando aún, con voz cascada por los años y falta de capacidad vocal, he podido convencerme de la utilidad del canto en todas las edades, en todas las inquietudes de la vida, y he podido repetir con muchísima razón, y muchas veces, que la Música es el aire del alma, y aquel que bien canta, bien siente.

Creo que el mejor homenaje que Heliodoro Cardeñosa se merece es el de que en Almadén y en el camino hacia las famosas minas se eleve un sencillo pero emotivo monumento dedicado a los mineros cantores y al forjador de sus gargantas privilegiadas...

F. RODRÍGUEZ DEL RÍO

El programa

de la T. V. E.

Este programa presenta unas características interesantes, y no sólo desde el punto de vista musical, como vamos a ver.

En la emisión del 28-3-65, el simpático presentador Pepe Palau anunció que al realizador del programa, D. José Carlos Garrido, y a él, les han invitado a grabar unos programas de «jazz» para T. V. E. en Estados Unidos, y que la aceptación no estaba decidida por la Superioridad.

Ojalá no se acepte tal invitación, a menos que realizador y presentador sean previamente preparados para tal misión. Veamos sus propios actos en esta sola emisión, entre los pocos que recuerdo:

1.º El presentador declara que su propósito es producir un fondo musical suave, en la sobremesa, mientras los televidentes discuten qué programas de T. V. E. irán el domingo por la tarde o dónde irán. Aclara que para facilitar ese propósito no presenta el «jazz» «estridente», clase o categoría de «jazz» que, por lo visto, ha inventado el Sr. Palau. Declaraciones similares ha hecho en casi todas las emisiones que he visto de este programa. Convengamos en que un presentador que tiene tal propósito confesado debería ser eliminado, pues el «jazz», una de las más importantes revelaciones artísticas del siglo XX, no tiene precisamente esa curiosa misión que le asigna el Sr. Palau. Dejemos de lado el injustificado jarro de agua fría que lanzó sobre el guitarrista, al calificar de «comercial» su versión de *I'll remember April*.

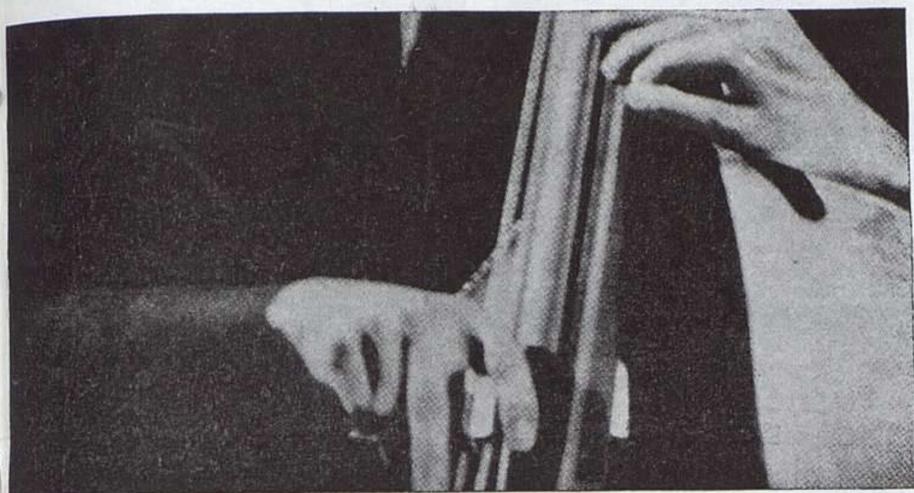
2.º La realización es todavía más deficiente; cualquier entendido, no ya en «jazz», sino en música en general, sabe cuándo la guitarra acompaña al contrabajo, y por tanto procede disminuir el volumen de sonido de la guitarra y la batería y aumentar el del contrabajo, y cuándo hace el solo un instrumento y debe, por tanto, enfocársele (sin que esto quiera decir que no puede mostrársenos a un acompañante que tenga una parte principal en la música que se está creando en aquel momento), y cuándo se hace un 4/4 o un «break», etc. El realizador da la impresión muy frecuentemente de que no sabe a quién enfocar, que ha perdido el «hilo» del discurso musical. Afortunadamente, tratándose de música viva y no de «plays-backs», no hemos llegado a aquellos ridículos extremos a que nos tenía acostumbrados el programa «Escala en Hi-Fi», con sus mujeres «interpretando» — en serio — voces de hombre, o viceversa, conjuntos instrumentales en que se oía una flauta y se veía tocar un saxo tenor, religiosos negro — «spirituals» «interpretados» por mujeres caracterizadas de payasos, etc.

Excepto el defectuoso control de sonido, los aficionados pueden

comentó SALV

El maestro Cardeñosa (x), fundador y Director del Coro de Mineros de Almadén, a su llegada a Barajas en el año 1948, el frente de sus coralistas, tras haber conquistado para España uno de los primeros premios en el Concurso Internacional de Llangollen (Inglaterra).





seguir bien la emisión, a pesar de las citadas deficiencias, ya que los intérpretes, con su arte eminentemente acústico, suplen todos los defectos visuales, de manera que para «consumo doméstico» el programa tiene el tono medio de mediocridad a que estamos ya tan acostumbrados. Pero después de haber visto y oído aquellas películas americanas de conciertos de «jazz», que nos ha ofrecido a veces como relleno la T. V. E., tan bien hechas por gente entendida y capacitada, uno se imagina qué papel haríamos si enviáramos a realizador y presentador de «Discorama» a producir películas de este tipo. Por ello repito que, o se les adiestra previamente y se les hace comprender que el «jazz» — «estridente» o no — no es meramente un fondo musical para conversaciones de sobremesa, o no se acepta la invitación de la N. B. C., a no ser que se envíe a personal más adecuado.

* * *

Visto el programa del 4 de abril, tengo que rectificar: se emplea el «play-back» en este programa. Se ven un contrabajo y una batería y se oyen varios contrabajos e instrumentos de percusión diversos y diferentes de la batería; se ve una batería tocando el «charles» con las escobillas y se oyen unas baquetas sobre el «high hat»; se oye una batería doblando el ritmo y se ve una batería que sigue marcando el ritmo anterior, etc. Conste que no hablo sólo de esa ayuda «electrónica» que nos refirió, para un solo número, el presentador. Por todo ello (tratándose de un disco) no es de extrañar que la toma de sonido fuese tan satisfactoria. En fin: que los aficionados al «jazz» tenemos muy buen oído y no se nos escapan estos detalles, que el realizador debe cuidar escrupulosamente. Claro está que si el programa se hace con el fin de facilitar un ruido de fondo a las conversaciones de sobremesa, ya está bien.

En el programa del 18-4-65 aparecieron nuevamente «Les Double Six», cuya creadora confesó lo que aparece evidente a los ojos de todo entendido: que ya que no saben tocar instrumentos, recurren a cantar lo que con estos instrumentos se creó en el disco imitado (*Early Autumn, Owl, A Ballad*, etcétera). No creo que ningún aficionado vacilara a la hora de elegir entre las versiones instrumentales

originales y sus copias cantadas. En este programa sólo hubo un número instrumental, en el cual la desorientación del realizador llegó a su punto culminante.

En el programa del 25-4-65 actuó otra vez Walt Dickerson, con las características ya conocidas de la música de ese tipo de conjuntos: plomizos soliloquios de cada uno de los instrumentistas, expuestos tan prolijamente que en la media hora del programa sólo les alcanzó para un número y justamente iniciar el segundo. El realizador recurrió a los consabidos (y mareantes) cambios rápidos de planos, capaces de perturbar la digestión del televidente más cachazudo en esa hora de la sobremesa, si bien hay que reconocer que difícilmente se podían animar aquellos interminables monólogos. Sin embargo, la gran animación del programa no vino de esto, sino del espontáneo interrogatorio a que el presentador sometió al vibrafonista. ¿Es posible que el presentador ignore que muchos jóvenes músicos de «jazz» consideran ultrajante, estigma de la segregación racial, la denominación «jazz» para su música y que la hayan rebautizado con el nombre de «música afroamericana»? La insistencia del presentador al repetir su pregunta y remacharla luego con la indagación de si el estilo del «jazz» interpretado es «hot o cool», permiten asegurar esta ignorancia.

Volví a ver el programa el 8-5-65, en el que hubo unos enigmáticos silencios o silenciamientos del presentador, a quien se veía hablar, pero no se oía. Entre sus manifestaciones audibles figura nuevamente la clasificación de «jazz» «estridente» y «no estridente», y sus afirmaciones de que él entiende en «jazz» y de que «Discorama» es un programa de gran categoría internacional, con una realización envidiable. Se observó claramente cómo el guitarrista daba la entrada al contrabajista con una gran inclinación de su cabeza; ni aun así: la cámara no le enfocó hasta cinco o seis compases después.

En definitiva, este programa es no sólo interesante desde el punto de vista musical, sino también desde el cómico, lo que en ocasiones es una gran ventaja, aunque musicalmente sea lamentable. Veremos si mejora.

A PROPOSITO DEL CERTAMEN NACIONAL de RONDALLAS

Cuando la Música — factor por excelencia en la educación y formación de los pueblos, y que debería formar parte concreta, específica, en el programa educacional de las futuras generaciones españolas, desde el Jardín de la infancia hasta la Universidad — está bastante abandonada en nuestros planes de enseñanza, pese a cuanta colaboración pedagógica aportaría en esos períodos de formación que constituyen las enseñanzas primaria y media, resulta consolador comprobar el interés que ha despertado su estudio, más o menos profundo, en aquellos grupos de colegiales o universitarios que vienen dedicándose con apasionamiento a crear y sostener sus respectivas rondallas, agrupaciones que mantienen, en los ambientes escolares y universitarios, un culto a la Música.

La proliferación de estas agrupaciones está contribuyendo al mantenimiento de una inquietud por parte de nuestros jóvenes en torno a la Música, movimiento éste del que no dudamos quedará algo en el sedimento natural del mismo a lo largo de los años...; movimiento bien representado por la entrega al estudio y cultivo de un instrumento, por un interés hacia la creación musical o, en el peor de los casos, por una afición de la que tan necesitado está el ambiente musical.

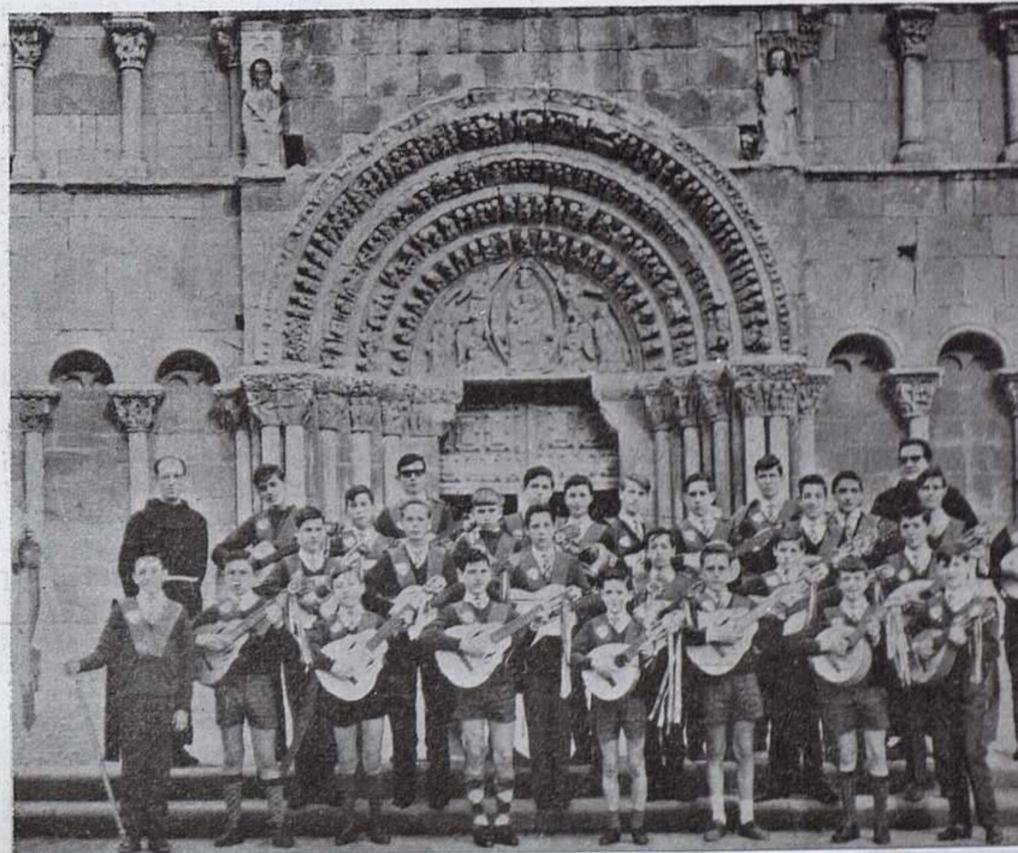
Todo esto viene a cuento del primer torneo que, con carácter nacional, se ha celebrado últimamente en Cuenca, para rondallas juveniles, y que congregó en la ciudad encantada, capital de gran abolengo rondallero, a las rondallas representativas de Lugo, Salamanca, Cuenca, Guadalajara y Soria, triunfadoras en los Certámenes de sector, que presidieron los Jurados correspondientes.

Las cinco agrupaciones que llegaron a la final del Certamen agotaron al máximo sus recursos artísticos para lograr los más altos niveles que permitieran al Jurado conferirles el triunfo deseado. En ese esfuerzo logró la máxima superación la Rondalla del Colegio de los Padres Franciscanos de Soria, que dirige el Padre Víctor Echevarría. La siguieron muy de cerca las rondallas de Cuenca y del Seminario Diocesano de Salamanca.

Felicitemos a la agrupación vencedora, que traemos gráficamente a estas columnas, para proclamar más intensamente su triunfo, y para estimularla en su afán de superación artística, y para que cunda su ejemplo en todos los ambientes escolares de España, contribuyendo así a que la Música no se encuentre ausente de aquéllos, supliéndose en esta forma, al menos, el abandono que en los planes de estudio tienen para con ella.

ANTONIO RODRÍGUEZ MORENO

La Rondalla del Colegio de PP. Franciscanos de Soria, que en dura competición nacional ha conquistado el Primer Premio de Rondallas Juveniles.



II FESTIVAL de

I

ÓPERA

Nos hallamos justamente en el Ecuador de este segundo festival dedicado a la ópera y el «ballet», que «Festivales de España» organiza con la cooperación de la Asociación Amigos de la Ópera de Madrid, bajo los auspicios del Ministerio de Información y Turismo, con el apoyo del Ayuntamiento de Madrid y la colaboración de la Sociedad General de Autores de España y el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona. Y al llegar a este punto se puede adelantar un juicio crítico de conjunto, afirmando que el Segundo Festival de la Ópera presenta una programación más interesante que en el primero en cuanto a obras y «ballets», pero de menor calidad en cuanto a figuras. Bien es cierto que con un mes y medio de antelación al inicio del Festival no se puede lograr lo que todos deseáramos; y esto no es culpa de la dirección técnica y organización, que se encomendó al empresario barcelonés Juan Antonio Pamias. El mismo es el primero en lamentarlo.

Pero el crítico no puede decir, tampoco, amén a todo y es preciso puntualizar y destacar dónde están los fallos para que en el III Festival puedan subsanarse.

Lo más destacable

Hay dos hechos que sobresalen en el desarrollo del Festival: el primero de ellos, la presentación del ciclo alemán de óperas; donde la dignidad tiene su asiento, con las interpretaciones del *Fidelio*, de Beethoven y *El Rapto del serrallo*, de Mozart (queda por juzgar *El caballero de la rosa*) y la otra nota es la exigencia del público que ha pagado, el cual tiene derecho a exigir y censurar las anomalías que se le ofrecen. Eso sí, con respeto y sin estridencias. Hubo algunas protestas fuera de tono por parte de ciertos sectores, que no son admisibles, y es preciso censurar la forma de producirse, porque tampoco había ni tenían motivos para realizar una labor que sólo está encomendada al público abonado y a la crítica.

El Ballet del Teatro Nacional de Belgrado

Un conjunto disciplinado, donde hay figuras destacables, pero sin que lleguen a ser estrellas de brillo rutilante, con reminiscencias del más puro estilo «balletístico» ruso. Vimos una buena representación de *Romeo y Julieta*, con música de Prokofiev, en idea basada sobre la obra del mismo título de Shakespeare; luego una digna representación de *El mandarín maravilloso*, de Bela Bartok, y, por último, la esperada representación de *El lago de los cisnes*, según música de Chaikowsky, que defraudó a todos por su nueva coreografía, que se aparta mucho de la tradicional a que todos estamos acostumbrados: por ejemplo, el paso a cuatro del segundo acto, convertido en paso a seis; la su-

presión de la muerte del cisne, la presentación de los actos primeros y cuarto, etc.

Figuras destacables las hay, por ejemplo: Dusica Tomic, Jovanka Bjegojevic, Ljiljana Dulovic, Katarina Obradovic, Dusan Trninic, Zarko Previl, Paul Vondrak, Branko Markovic, etc., con un cuerpo de baile disciplinado, sin una gran disciplina.

Compañía de Ópera del Teatro Nacional de Belgrado

Salvo dos o tres figuras de cantantes, la compañía forma un cuadro discreto, sin poseer un vestuario propio que le de empaque y verismo a la puesta en escena, — téngase en cuenta que la compañía actuó con trajes de películas españolas, los cuales no se ajustaban a la época en que se desarrolla la acción de *El Príncipe Igor* —. Lo más destacable fueron las famosas danzas polevetsianas. De sus intérpretes destacaron los bajos Changelovic y (el comprimario) Latko Korosec, quienes más adelante harían una bella interpretación de «Don Quijote» y «Sancho»; respectivamente, en la obra de Massenet, *Don Quijote*, en una presentación muy estilizada, pero de un contenido humano extraordinario, y con ellos el bajo Djordje Djurdjevic.

«Fidelio»

La única ópera de Beethoven era esperada con anhelo por el público, que no se sintió defraudado, porque Pieter van Der Berg (bajo), Hans Hopj (tenor) y Gre Brouwenstyn (soprano) hicieron una deliciosa representación, llena de encanto y bien llevada en una línea de superación. Para ellos fueron las mejores ovaciones de la noche. Discreta Emmy Loose (soprano).

«Madame Butterfly»

Una representación más, donde lo destacable fue la interpretación que hicieron en el papel central, la soprano Virginia Zeani, el tenor Jaime Aragall, el barítono Manuel Ausensi y el comprimario Diego Monjo (tenor). La puesta en es-

cena resultó un tanto falta de justeza.

«Amaya»

Es lamentable que a Guridi se le haya hurtado un homenaje que, por su importancia, el músico vasco se merece, representando dignamente una de sus obras más queridas; pero la verdad es que, salvo Pedro Lavirgen y Dolores Pérez, la pareja central de la obra, nadie se salvó del naufragio, ya que no estuvieron a la altura que su prestigio les obliga. Tampoco son admisibles los cortes que se dieron al texto y la partitura. Está visto que el Teatro de la Zarzuela tiene cierto «gafe» para Guridi. Sí, es lamentable.

Los maestros directores

Entre los maestros que han desfilado por el foso de la orquesta en la Zarzuela hay que destacar los nombres de Dusan Miladinovic, Angel Surev, Oskar Danon, del Teatro Nacional de Belgrado, los cuales lucharon con la falta de ensayos suficientes en la orquesta. Alfred Eykman, que llevó con precisión la representación de *Fidelio*; citemos la corrección del maestro Mario Parenti, en la *Butterfly*, y, por último, a nuestro compatriota Enrique Jordá, quien hizo todo lo humanamente posible a su batuta en *Amaya*.

La puntualidad

Dediquemos un último capítulo a la puntualidad del comienzo de los espectáculos y a la rigurosidad en impedir que los rezagados entraran en la sala una vez iniciada la representación. Algunos hubieron de soportar la no asistencia al primer acto, lo que en sesiones sucesivas les hizo madrugar más y estar a la hora en su localidad. Puede que la hora de las nueve y media, en lo sucesivo, se debiera fijar en las diez de la noche, pues se llega a tiempo de los transportes urbanos y la crítica tiene tiempo de desplazarse de un concierto a la ópera, ya que, lo contrario, va en detrimento de ésta o de los concertistas, que se ven privados de la asistencia del crítico.

Nota de la Redacción

La dedicación a tan singulares manifestaciones musicales como las que ocupan las presentes «Páginas de Madrid», nos impiden dar entrada, contra lo que sería nuestro deseo, a la información crítica de aquellas otras actividades musicales que han cerrado la temporada normal de conciertos de la capital de España.

Con objeto de dar aquéllo sin la limitación a que nos obligaría el hacerlo en el presente número la acumulación de originales, aplazamos su publicación al próximo, a fin de no privar a nuestros lectores de la amplitud normal que dedica nuestro crítico a cada una de dichas manifestaciones.



El Ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, con el Presidente de la Sección Española, maestro Oscar Esplá.

COMO se había anunciado, Madrid ha sido sede del XXXIX Festival Mundial de la S. I. M. C., y de la labor que el mismo ha realizado es prácticamente imposible dar amplios detalles por lo apretado que resultaría el hacer una exégesis, bien que fuera muy resumida, de las obras presentadas a dicho Festival, y que en el mes de enero se seleccionaron por el Jurado Internacional, de cuya actividad ya se dio cuenta en estas mismas páginas en su momento oportuno. Pero, aunque sea muy resumidamente, intentaremos dar noticia a nuestros lectores de cómo se ha desarrollado el Festival.

Obras de positivo mérito

Entre las treinta obras programadas, dejando aparte el programa de música española y las seis obras elegidas por el Jurado Internacional, de músicos representativos como Schoenberg, Bartok, Stravinsky, Falla, etc., que son auténticas primeras audiciones — de estreno mundial algunas —, hemos encontrado composiciones de verdadero interés que acreditan a sus autores. Citemos entre estos a Yorgo Sicianos (Grecia), por su *Stasimon B*; Arne Nordheim (Noruega), con *Epitafio para orquesta y cinta magnetofónica*, y Krzysztof Penderecki (Polonia), por su *Stabat mater para tres coros «a capella»*, que son páginas que dejan un peso de interés en el oyente y merecen pasar a las antologías de la historia musical del universo. ¿Y del resto, hasta treinta?... Puede decirse que su reiteración, el empleo de procedimientos ya gastados agotaron la fuerza de resistencia del oyente y le dejaron impasible. Ahora bien, las obras citadas hicieron vibrar con entusiasmo al auditorio, por ser creaciones de excepción y salirse del marasmo en que hoy se concibe la composición.

Los instrumentistas españoles

La crítica extranjera ha destacado los valores positivos de nuestros instrumentistas. Difícil sería citarlos a todos, pues sus nombres

XXXIX FESTIVAL MUNDIAL

SIMC

superan la centena. El nivel artístico de interpretación que han logrado en la ejecución de estas obras ha supuesto un destacado triunfo para España, con un doble mérito: triunfar sobre magníficos instrumentistas extranjeros, pese a lo de siempre: la improvisación de montaje de programas, pues mientras estos últimos habían ensayado durante un mes, los primeros sólo lo hicieron en una semana, y, a pesar de todo, la admiración y el aplauso fueron para ellos.

Triunfo de la Música española

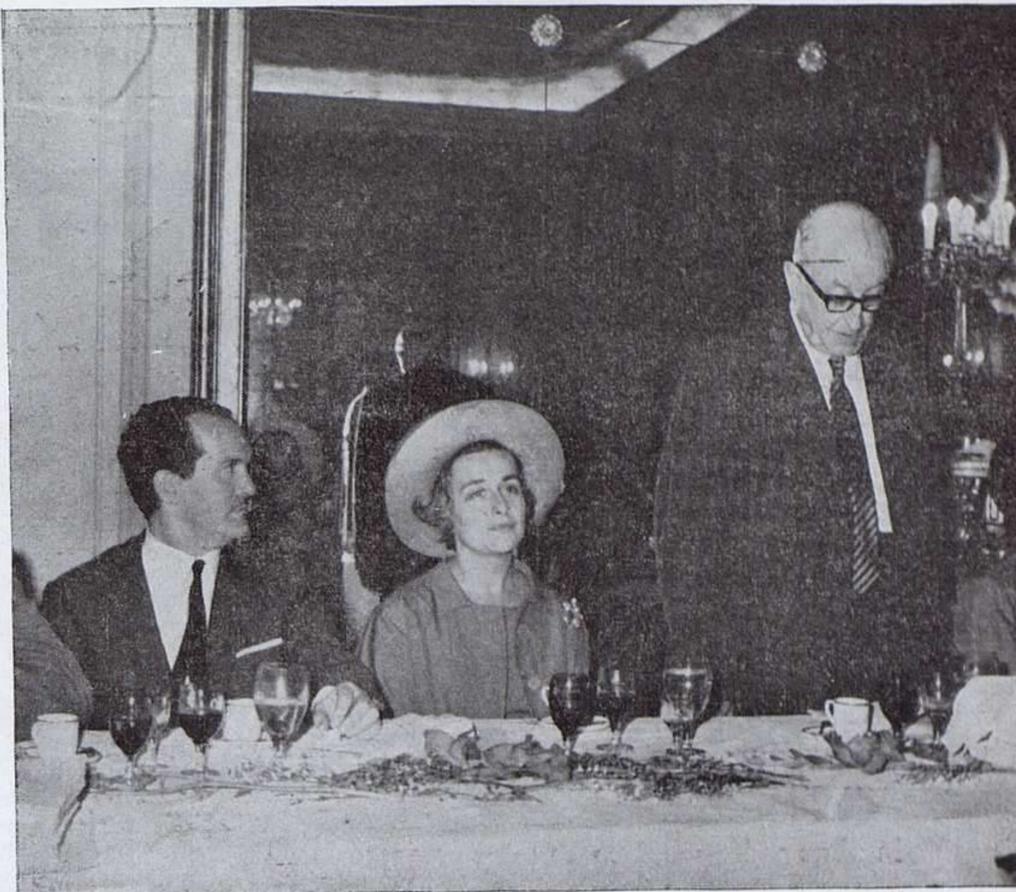
Otro de los hechos destacables de este Festival Mundial ha sido el triunfo de nuestra música en el programa extraordinario dedicado a ella, con el *Homenaje a Miguel Hernández*, de García Abril; la *Sonata del Sur*, de Esplá; las *Ausencias de Dulcinea*, de Rodrigo; el *Canticum in P.P. Johannem XXIII*, de Ernesto Halffter, y, por último, la *Desintegración morfológica de la chacona de Bach*, de Xavier Montsalvatge. También, fuera de este programa, fue muy destacado el éxito de las *Secuencias*, de Cristóbal Halffter, obra a la que se han referido muchos comentaristas musicales, señalando el interés que representa esta aportación española a las nuevas tendencias de la música.

Los héroes de muchas jornadas

Durante los ocho días de festival hubo muchos héroes, entre

los que se cuentan directores e intérpretes. De los primeros, cabe citar a Odón Alonso, a quien le cupo dar la alternativa musical a la nueva Orquesta Sinfónica de la Radio Televisión Española. Antes de empezar el concierto del día 20 - inicial del festival - tuvo palabras de aliento para los componentes de la nueva agrupación sinfónica y deseó a su «concertino» mucha suerte. José María Franco Gil, que tuvo a su cargo los cien conciertos de cámara, con obras que no se las «saltaba un gitano» (y perdón por la expresión ligera). Rafael Frühbeck, con sus dos conciertos, uno de ellos de música de las nuevas tendencias. No podemos olvidar tampoco la excelente labor realizada por Jesús López Cobos en la preparación de los Coros de Radio Nacional de España y «Tomás Luis de Victoria». Entre los solistas, destaquemos a Alice Gabbai («mezzo-soprano»), Rotraut Roessner (soprano), León Ara (violinista), Ana María Higuera y Genoveva Gálvez (soprano y clavecinista), Teresa Tourné (soprano), Alicia de Larrocha (pianista), Angeles Chamorro (soprano), Julio Catania (bajo); las sopranos Isabel Penagos, María Oran, Conchita Domínguez, María Reyes de Gabriel, Mila Cerdán, y un amplio etcétera, que desea abarcar al resto, para cerrarlo con la mención de Enrique García Asensio, que tuvo a su cargo un programa lleno de dificultades, y que le obligó a tener que vérselas con

La Orquesta Nacional de España, dirigida por Frühbeck de Burgos, colaboró brillantemente en el dilatado programa del XXXIX Festival de la S. I. M. C.



la electrónica sin auxilio de nadie.

La perfecta organización

Nuestro mejor aplauso para la Sección Española de la S. I. M. C., personificada en su Presidente, el maestro Esplá, y su Secretario, Antonio Iglesias, los cuales han logrado uno de los festivales más interesantes que podría soñarse en España, todo ello gracias al apoyo económico del Ministerio de Información y Turismo, con la colaboración del Ministerio de Educación Nacional, quienes en todo momento se hicieron eco de los deseos de la Sección Española para ofrecer Madrid como sede del XXXIX Festival Mundial de la S. I. M. C., proyecto que se convirtió en una realidad diáfana y plena de éxitos, que corresponden a la S. I. M. C. española.

Y quedan muchos puntos por citar, pero nuestro espacio se agota. Mas no es posible cerrar la crónica sin la cita del público español, que ha llenado el auditorio del Ministerio de Información, la sala del Instituto Nacional de Previsión y el Teatro María Gue-

El Presidente de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea durante su discurso en el banquete homenaje ofrecido con motivo del Festival. A la izquierda, podemos ver al Director general de Bellas Artes, Sr. Nieto Gayo.



rrero; puso interés, pasión, y fue un protagonista principal, de excepción, ya que estos festivales, en otras ediciones, según noticias que hemos recogido de testigos presenciales, no se ven asistidos por la presencia de un auditorio masivo como ha ocurrido en España. Los compositores extranjeros acudieron en su mayoría a la audición de sus obras, y con ellos, destacados representantes de la prensa internacional: críticos y musicólogos que informarán con toda veracidad de la importancia de esta manifestación musical en España, añadiendo una nota más a la exaltación española en aquellos países que se muestran amigos de nuestra nación.



«LULU» la ópera de ALBAN BERG

en

BRUSELAS



«Lulú» (Evelyn Lear) con su marido, el Doctor Schoen (Tono Blankenheim) en una de sus más brillantes intervenciones.

El Teatro Real de la Monnaie, de Bruselas, ha producido el estreno, en francés, de la ópera inacabada de Alban Berg, *Lulú*, inspirada en las obras teatrales de Frank Wedekind, tituladas «El Genio de la Tierra» y «La Caja de Pandora». Esta sombría historia expresionista es un verdadero desenfreno de amor libre y de muerte. Se producen a lo largo de la obra una acumulación de muertes violentas, provocadas por «Lulú», encarnación del amor venal y de la perversidad destructora, pero que, pese a ello, mantiene una figura simpática, inspirando nuestra piedad, y hasta—¿quién sabe...?— nuestra amistad... Es un demonio inocente o, más bien, inconsciente...

Lo que proporciona a *Lulú* el mayor éxito es el manifiesto

contraste existente entre su asunto—bastante vulgar y superficial, aunque terrible—y la música que lo ilustra.

La obra, pese a que su estreno data de hace ya treinta años, es poco conocida en el mundo, quizás por ser raramente interpretada por lo escabroso de su tema. Desde su primera escena se presentan las situaciones fuertes, trágicas que se suceden a lo largo de toda la obra, y que terminan con la propia muerte de la protagonista a manos de «Jack el Destripador» en Londres.

Es la Música de Alban Berg la que proporciona toda la belleza a esta obra fuera de serie, ilustrándola con las extraordinarias calidades dramáticas de la música dodecafónica, que da pleno valor a las frases y a

los sentimientos de toda la acción. Desde luego, Alban Berg no renuncia completamente a la sinfonía clásica, y algunas veces nos parece escuchar los sortilegios de la música de Wagner o de Mahler... Esta música hechizante imprime carácter de unidad al asunto de forma muy diversa. Contiene también aires muy bellos y del mayor lirismo.

Es Evelyn Lear—una artista de gran talento y muy bella—quien encarna «Lulú», y Tono Blankenheim quien asume el «rôle» del Doctor Schoen, el esposo traicionado y asesinado.

Es *Lulú* una obra difícil, cerebral y todavía poco conocida, y su éxito en Bruselas hará que se mantenga en el repertorio del primer teatro lírico belga.

Evelyn Lear («Lulú») en una escena de la obra.

Primeros pasos

En número precedente nos ocupamos del nacimiento de la nueva Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión Española, con motivo de la entrega a todos sus componentes de credenciales por el Ministro de Información y Turismo. Se inicia la vida de esta Orquesta con una Orden Ministerial del citado Departamento y, más tarde, con unas oposiciones, muy duras, pero como punto de arranque para la fecha de su nacimiento debemos considerar el mes de enero de 1965, en que la Orquesta empieza a entregarse al diario laborar, con ensayos de seis horas cada día, teniendo como directores interinos a los maestros José María Franco y Cristóbal Halffter.

69 de 400

Puede decirse que la máxima representación de la profesión musical española acudió a la convocatoria para proveer las plazas de profesores de la Orquesta de la R. T. E.; incluso del extranjero vinieron para concursar muchos aspirantes. Las pruebas fueron severas, y de los cuatrocientos aspirantes sólo sesenta y nueve lograron plaza; pero como dicho número no era suficiente, se arbitró la solución de escoger dieciocho instrumentistas más, hasta completar los ochenta y siete que la integran ahora. Estos dieciocho figuran en calidad de interinos, hasta un nuevo Concurso-oposición que se proyecta celebrar para completarla hasta la centuria.

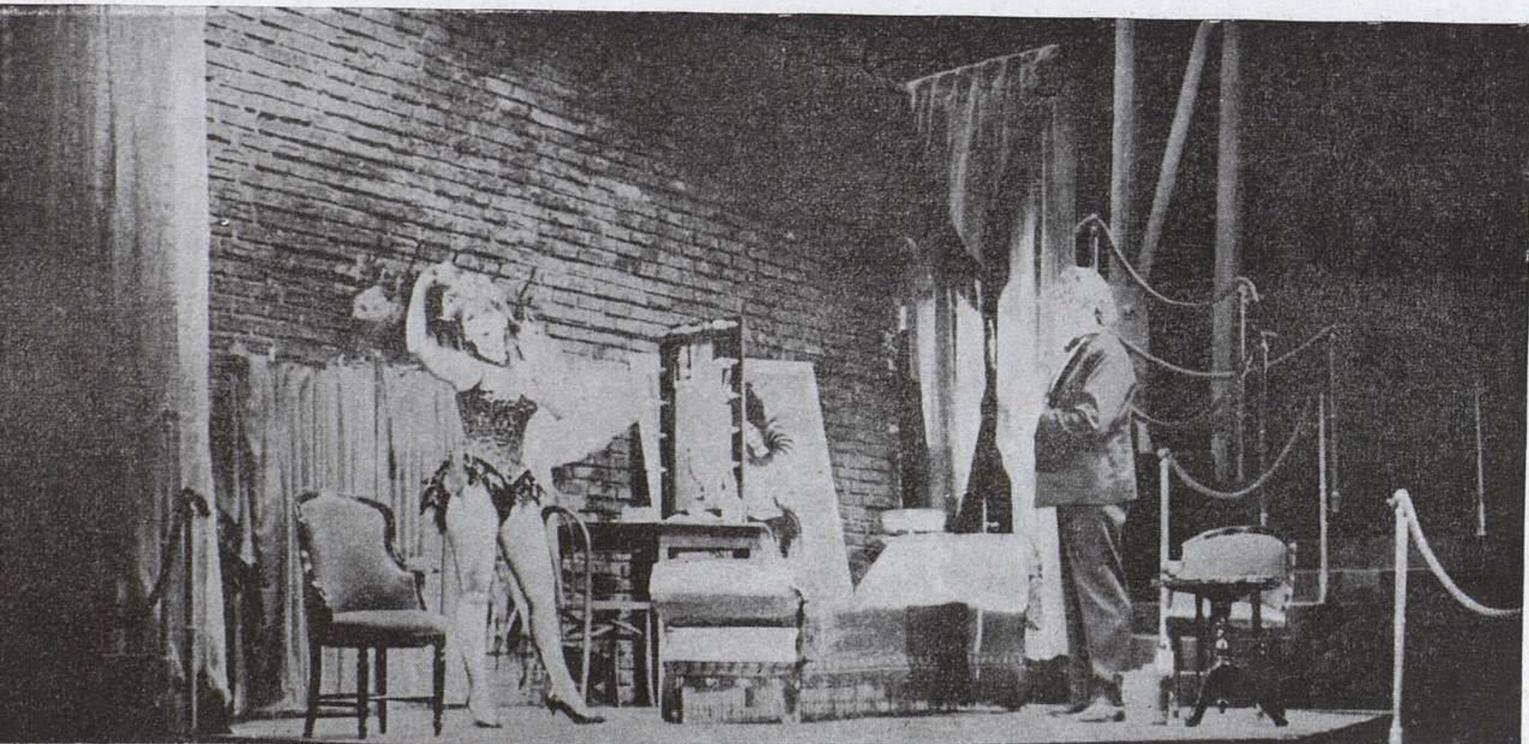
20 millones de presupuesto

La Orquesta Sinfónica de la R. T. E. es seguramente una de las mejor dotadas económicamente, y en este terreno está a la altura de las más importantes de Europa. Ahora se espera que lo pueda estar también musicalmente. Para sus gastos de nómina, materiales, archivo, etc., tiene un presupuesto de veinte millones de pesetas anuales, cantidad que deberá ser aumentada cuando se complete la plantilla de sus componentes.

32 aspirantes a Titulares

En estos días se ha convocado un Concurso-oposición para cubrir dos plazas de directores titulares de la Orquesta, al que han acudido treinta y dos aspirantes, todos españoles, desde los muy jóvenes hasta los de la edad tope, fijada en sesenta y un años. Se dice que el sueldo de estos directores será el de 50.000 pesetas mensuales, exigiéndoles plena dedicación a la Orquesta, aunque con facilidades para cumplir compromisos musicales con otras orquestas, como directores invitados.

LA ORO



s ocu-
nueva
radio-
otivo
mpo-
el Mi-
ismo.
uesta
el ci-
arde,
uras,
para
lebe-
enero
em-
labo-
cada
s in-
aría

xima
mu-
nvo-
s de
e la
jero
chos
n se-
aspi-
gra-
nú-
arbi-
cho
com-
e la
no fi-
has-
ción
com-

e la
e las
te, y
a de
opa.
estar
sus
ar-
esto
ua-
au-
e la

ado
brir
ares
adi-
dos
nes
en
el
xi-
la
des
si-
mo



En el espléndido escenario del Teatro de La Zarzuela, hizo su presentación una nueva orquesta del Estado: La Orquesta Sinfónica de la R. T. E., cuya brillante formación nos presenta la gráfica, con Igor Markevitch en el «podium», director invitado para sus conciertos de presentación.

Incluso del extranjero han acudido compatriotas nuestros, acuciados por el interés de poder ser uno de los titulares de esta Orquesta, de cuya valía y prestigio se hablará muy pronto. No cabe duda que los profesionales de la música han sabido captar el interés que musicalmente tiene para ellos conseguir esas plazas y el prestigio que podrán alcanzar al frente de un conjunto de tan brillante futuro.

Una Orquesta para toda España

La Orquesta Sinfónica de la R. T. E. será para toda la nación, y todos los españoles podrán disfrutar de su labor: conciertos en la Radio, en la Televisión y en los Festivales de España. Después de sus conciertos madrileños de presentación, el conjunto se ha presentado también en la ciudad de Sevilla, con programa distinto, como casi lo serán sus actuaciones previstas para Sevilla y Mérida. Casi setenta Festivales podrán extasiarse con la calidad musical del conjunto sinfónico español recién nacido y bautizado musicalmente.

Reconocimiento a la dignidad musical

Nunca tuvimos en España una orquesta que recibiera la atención que el Ministerio de Información y Turismo presta a su conjunto sinfónico, creado para cubrir las necesidades musicales del Departamento. Pero la nota más significativa es el reconocimiento de su dignidad profesional de sus

componentes, que si bien estarán obligados a una dedicación plena a su labor, gozarán de las prerrogativas económicas que un músico se merece. Así, sin intranquilidades, sin penurias económicas, bien estimados, reinando en ellos el contento y la satisfacción, podrán entregarse a su elevada misión artística, y, por fin, la profesión musical en nuestro país estará por vez primera, en el terreno económico, de acuerdo con su importancia.

Es de esperar que la iniciativa del Ministerio de Información y Turismo sirva de ejemplo a muchas Corporaciones provinciales y locales, y de esta forma se conseguirá que los músicos españoles disfruten de todo aquello a que su misión artística les hace acreedores.

Igor Markevitch, Director-padre

Uno de los más ilustres maestros, cuyo renombre internacional no tiene parangón en el mundo de la Música, fue elegido para tutelar el nacimiento de la nueva Orquesta, y se vio convertido en director-padre del grupo instrumentista.

La presentación

El tan esperado acontecimiento se ha verificado. Por fin pudimos escuchar a la nueva Orquesta de la Radio y la Televisión Española, en el marco espléndido del Teatro de la Zarzuela, el 27 de mayo, en concierto solemne, si bien ya había hecho su primera salida de responsabilidad el día 20, con motivo del concierto inaugural del

XXXIX Festival Mundial de la S. I. M. C.

Impresiones críticas

Nadie sabía cómo habían de responder los componentes del nuevo conjunto sinfónico; pero la experiencia tuvo carácter positivo, y si se echa de ver la falta de algunos detalles, es bien cierto que no podemos pedir más a un conjunto que apenas con cuatro meses de labor suena como una de las buenas orquestas que tenemos en España. No pretendamos compararla hoy con la Orquesta Nacional, que lleva veinticinco años de labor continuada.

El maestro Igor Markevitch, batuta rectora en la fecha de presentación oficial, supo lograr el máximo rendimiento de estos músicos, bisoños en su mayoría en una orquesta, pues hay algunos veteranos. Tenemos una buena Orquesta y esperamos todos que muy pronto sea uno de los primeros conjuntos de Europa. Mimbres hay para ello. Estemos a la resultante de la suerte que nos depare el Concurso-oposición para designar los dos maestros titulares.

El programa de presentación se inició con el Himno Nacional, en una nueva e innecesaria instrumentación, con modificaciones y disonancias que no nos parecen procedentes, seguido de la *Sin-*

fonía clásica, de Prokofiev, que tuvo una ajustada interpretación en la Orquesta, especialmente por parte de la cuerda y la madera; no así con el metal. Nos atreveríamos a decir que fue perfecto el «Preludio y muerte» de *Tristán e Isolda*, de Wagner, junto con la versión correcta de la segunda «suite» de *El sombrero de tres picos*, de Falla. Cerró el concierto una bella ejecución de la *V sinfonía* de Beethoven.

Algo más quisiéramos añadir, pero el espacio de que disponemos no nos lo permite. Digamos solamente que la Orquesta fue muy aplaudida por el auditorio, que la consideró como algo propio y consustancial. Hubo una gran ovación al quedar, en un bello gesto, todo el conjunto en sus puestos.

No abandonó la sala el público sin demostrar su entrega constante al Director y a la Orquesta, y obligándoles a la prolongación del concierto con el famoso intermedio de *La boda de Luis Alonso*, de Giménez, dicho con mucho garbo por el Director, en perfecta concepción hispana.

Permítasenos cerrar estas impresiones con un elogio a la labor realizada por los maestros José María Franco y Cristóbal Halffter, quienes han tenido a su cargo la tarea de poner a la nueva Orquesta a punto para esta presentación.

FERNANDO L.-LERDO DE TEJADA

ORQUESTA SINFONICA de la R-T-E

Noche triunfal en el Palacio de la Música

¿Han entendido ustedes bien? En el Palacio de la MUSICA; el templo, la catedral, el *sancta-sanctorum* de la MUSICA; de la gran MUSICA, de las más altas, nobles y excelsas formas de la MUSICA, que para eso fue construido. El lleno es imponente, desbordante; hace cinco días que se agotó el papel; en un kilómetro a la redonda no hay dónde aparcar un coche. Vemos entrar personalidades ilustres; distinguidos filarmónicos; gentes lujosamente vestidas; personas modestas; gentes del pueblo y tipos existencialistas, de todo. La unanimidad es absoluta. ¿Quién ha dicho que la afición musical barcelonesa está en crisis? ¡Calumnias, tonterías! Esta noche del 2 de mayo de 1965, esta noche memorable, cuyo recuerdo habrá de ser perpetuado con una lápida de mármol, colocada en el vestíbulo de nuestro augusto Palacio de la Música, demuestra que no hay tal crisis. Entusiasmo, curiosidad, euforia, pasión. Rostros radiantes; todo el mundo se atropella para llegar cuanto antes a su localidad; hoy no hay rezagados; nadie llegará tarde; nadie perderá una sola nota del magno concierto.

Un despistado se me acerca y me pregunta: —¿Qué pasa? ¿Actúa la orquesta sinfónica más famosa del mundo? ¿Dirige uno de esos maestros excepcionales, considerados magos de la batuta? ¿Toca algún virtuoso pianista o violinista de prestigio internacional, que nunca había actuado en Barcelona? ¿Se estrena una sensacional y discutida obra sinfónica que ha galvanizado a los auditorios de todos los continentes?

Le miro con mal disimulada conmiseración y le contesto: —No, no, amigo, nada de eso; perdone que le diga que es usted un anticuado y que no está usted al día en lo que a música se refiere. Todavía hay clases; hay que saber distinguir. Todo eso que usted dice, son cosas sin importancia, categoría ni interés, que las oímos cada día en este pobre Palacio, con media entrada todo lo más. Esta noche es diferente. Esta noche va a cantar Charles Aznavour.

ORQUESTA MUNICIPAL

Homenaje a Morera

Para conmemorar el primer centenario del nacimiento de Morera, la Orquesta Municipal preparó un programa con obras suyas: *Concierto para orquesta de cuerda y Danza de gnomos*; *Concierto para violoncelo y orquesta*, del que fue excelente intérprete nuestro admirable profesor José Trotta; y una segunda parte, a cargo del Orfeo Gracienc, el cual interpretó, bella y pulcramente, canciones populares y sardanas del inolvidable músico. Fue un concierto emotivo en el que se puso de relieve la inagotable inspiración y el dominio de la forma y la técnica que Morera poseía. Trotta, los directores Rafael Ferrer y Antonio Pérez Simó, los profesores y los cantores fueron largamente aplaudidos mientras las partituras

eran sostenidas en alto por los directores, para que recogiesen el homenaje. Este concierto extraordinario, nocturno, fue repetido en sesión matinal.

BANDA MUNICIPAL

Nos ofreció la actuación de la joven pianista Leonora Milá, fiel y sensible intérprete del *Concierto en la menor* de Schumann, y la versión original del *Divertimento número 5*, de Mozart, para flautas, trompetas, fliscornos y timbal. Ricas versiones de obras de Bach, Beethoven y *Bolero* de Ravel, una de las grandes creaciones de nuestra Banda; completaron el programa y valieron un nuevo éxito a su director, maestro Pich Santasusana.

Dos máximos acontecimientos:
LA ORQUESTA NACIONAL de BELGICA
en Pro MUSICA
ANDRES SEGOVIA
en la Asociación de Cultura Musical

Los citamos en el mismo orden en que cronológicamente han tenido lugar y no tratando de discriminar trascendencias, pues no cabe rivalidad entre ambos acontecimientos, como tampoco existe —nos consta— entre las entidades que nos los han ofrecido. Por fortuna, reina entre los directivos de una y otra la más caballerisca y noble armonía, y de la existencia de ambas, en leal y mutua emulación, se beneficia grandemente la filarmonía barcelonesa.

La Orquesta Nacional de Bélgica, formada por 99 profesores, es una institución sinfónica de tan admirable homogeneidad, calidad y pureza de sonido, fusiones tímbricas y riqueza y flexibilidad en los matices, que puede ser considerada como una de las mejores del mundo. Al frente de ella se encuentra un músico de excepcional temperamento y cultura: André Cluytens, bajo cuyo mando, a partir de 1960, la Orquesta ha conocido su época de mayor esplendor y más alto prestigio. Enérgico, flexible, metódico, espiritualizador, su batuta es decisiva, persuasiva y eficaz y consigue resultados sencillamente perfectos. En sus interpretaciones encontramos tan pronto la transparencia como la plasticidad; efectos de volumen y color; valores traductivos universales.

Entre páginas de tanto respeto como la *Sinfonía «El Milagro»*, de Haydn; una suite de *Los Maestros cantores*; *Dafnis y Cloe*; la inefable *Sinfonía en re menor*, de César Franck, y *Cuadros de una exposición*, se han intercalado dos obras de autores belgas contemporáneos: *Breughel, el pintor de los humildes*, de Raimonf Chevrouille, y *Obertura concertante*, de Jef Maes; dos páginas sinceras y bien

construidas, que todavía pertenecen a la vertiente por la cual la música tradicional ha ido descendiendo a formulismos y efectismos, sin médula ideológica, aunque resulta agradable, y que, por fortuna, todavía no se encaraman por esa cuerda «colgando del espacio», que se llama dodecafonismo y que conduce al vacío absoluto. El éxito de la orquesta y de su director ha sido apoteótico.

Andrés Segovia ha magnetizado al auditorio, envolviéndolo en esa especie de litúrgica neblina que se diría hace brotar de la guitarra, como volutas de humo, de incienso sonoro. Cada obra que interpreta se convierte en una entidad viva, definida, alucinante, ya sea en su vaga transparencia, ya en su sensual plasticidad. Cada pieza tocada por él es una lección serena, sabrosa y penetrante; todo suena noble, claro, ordenado, luminoso; todo parece fácil, hasta lo inverosímilmente difícil; la guitarra se convierte sucesivamente en clavecín, en arpa eólica, en armonio, en orquesta. Hay una insondable mística estética en el arte de Segovia.

Hemos escuchado obras de Frescobaldi, Bach, Castelnuovo-Tedesco y Turina y, en primera audición en Barcelona, dos suites que le están dedicadas, una *In modo Polónico*, de Tansman, y otra, la *Compostelana*, de Mompou. En la primera aflora el alma recia y atormentada de Polonia, y en la segunda, la inmensa poesía gallega. Segovia ha sido aclamado y nos ha regalado todavía unas piezas de Moreno Torroba y de Villa-Lobos.

Pro Música y la Asociación de Cultura Musical han desarrollado unos cursos de gran categoría, dignos de un verdadero Festival y los han cerrado con los máximos honores.

los conciertos en las Sociedades...

Cultural. — Nos trajo dos grandes pianistas: la argentina Martha Argerich, Gran Premio de Varsovia, maravillosa intérprete de Chopin, y Friederich Gulda, personalísimo y fuera de serie.

Tardes y Veladas Musicales. — Han presentado artistas de positiva categoría, como el barítono holandés Meinard Kraak, el pianista español Antonio Besses, ya valor muy destacado a pesar de su juventud y que acaba de ganar el *Premio María Barrientos*, y el violinista francés Michel Chauveton.

Ateneo Barcelonés. — Siempre en colaboración con Juventudes Musicales ha ofrecido tres importantísimos conciertos: el pianista Carlos Santos, que ha interpretado los seis volú-

menes de *Microcosmos*, de Bartok; nuestro excelente Quinteto de Viento de Barcelona, interpretando obras de Damase, Hindemith, Carlota Garriga y Juan Guinjoan; y Adelina Pittier, violín y María Canela, piano, maravillosas, como siempre.

Real Circulo Artístico. — Cultiva ahora la música intensamente y en alto nivel, como lo demuestran estos nombres: la soprano Mercedes Bibiloni y el violinista Xavier Turull, ambos acompañados al piano por Vallribera; la pianista Ana María Cardona y la «mezzo» Anna Ricci, con los pianistas Carlos Santos y Jorge Giró, en un ciclo de gran calidad e interés, titulado *El canto y el tiempo*, bajo la asesoría de José Soler y organizado por Juventudes Musicales.

El Ballet del Teatro Nacional de Belgrado

en el **LICEO**

La actuación de esta compañía coreográfica yugoslava será sin duda recordada como una de las mejores que han tenido lugar en nuestro primer escenario y ha despertado en todos viva admiración y simpatía.

De los estrenos que nos ha ofrecido, el más impresionante por su vigoroso y humano dramatismo, realizado, por paradoja, con una técnica coreográfica y una puesta en escena, abstractas, es *Abandonadas*, feliz creación de Dimitri Parlic, con música de Milko Kelemen, inspirada en «La casa de Bernarda de Alba», de García Lorca. Otro interesante estreno ha sido el de *La Leyenda de Ohrid*, coreografía de Margareta Froman y música de Stevan Bristic, «ballet» de gran espectáculo, en cuatro actos, en el que hay gran variedad de estilos: danzas folklóricas, «ballet» clásico, y danzas guerreras. *Sinfonía triptico* ha sido otro estreno de particular relieve por tratarse de un «ballet» de mucho color y fuertemente espectacular, con coreografía de Parlic, basado en una síntesis musical de la famosa ópera *Kostana*, de Peter Konjovic, uno de los más relevantes compositores yugoslavos.

Siempre en el capítulo de los estrenos, hay que subrayar el de *El beso del hada*, versión abreviada, en un acto, del original de Stravinsky, que es un sugestivo

poema coreográfico, creado por Parlic. El de *Vibraciones*, «ballet» en un acto, coreografía de Vera Kostic y música de Kresimir Frubec, ácida y violenta, de ambicioso propósito, en el que son decisivos la plasticidad y los juegos de luz. Y el de *Corazón de mazapán*, amable y gracioso.

Señalaremos por último, como grandes aciertos y éxitos de esta compañía, la nueva versión de *El duelo*, coreografía de Parlic, con música de Rafaelo de Banfield, que se basa en *Il combattimento de Tancredo e Clorinda*, de Monteverdi, y la de *La Fuente de Bakhchissarai*, con música de Boris Asafiev y coreografía de Rotislav Zakharov, de gran fuerza poética y trágica.

La noche de la despedida, tuvo lugar un brillante desfile de toda la compañía, que fue largamente ovacionada y cubierta de flores. Conjunto con excelente espíritu de equipo, dotado de «estrellas» y solistas de gran calidad y cuyo trabajo está presidido por una estética refinada y original, que armoniza bien lo clásico con lo moderno; el Ballet de Belgrado constituye una entidad que hoy es digna continuadora de la mejor tradición rusa, aliada con el gusto occidental.

OTRAS AUDICIONES

Danza. — Han tenido lugar las fiestas de fin de curso de las academias de danza de Juan Tena, María Josefa Izard y Artes del Ritmo, todas ellas, de gran valor e interés, dentro de sus respectivas especialidades.

Acordeón. — La Orquesta de Cámara de Acordeones de Barcelona, dirigida por Pepita Sellés, ha cosechado memorables éxitos en el Palacio de la Música, en el Orfeón de Sans, en las Escuelas Pías

de S. Antón y en el XVIII Homenaje a la Vejez.

Institutos extranjeros. — En el Francés, un recital por el pianista Reuchsel y una conferencia concierto por Juan Guinjoán sobre el tema «Análisis del lenguaje musical del siglo XVIII hasta nuestros días», con audición de obras de Couperin, Bach, Beethoven, Schumann, Albéniz, Schönberg, Messiaen y Guinjoán. Colaboraron Julio Pañella, clarinete y Roberto Armengol, percusión. — En el Italiano, el eminente pianista Enrico Anselmi.

Conservatorio Superior Municipal. — Cerró brillantísimamente el curso, en el Palacio de la Música. Los más aventajados alumnos de violín, violoncelo, piano y canto y los conjuntos instrumental y vocal demostraron las excelencias de la enseñanza que reciben. Fue un gran éxito. En la sala de actos del Conservatorio, dio un recital la joven pianista Carmen Undebarrena, alumna del catedrático Detras Vila y ya concertista de destacada personalidad.

Para poder comentarlos con el detalle que merecen, aplazamos para nuestra próxima crónica las reseñas de otros varios conciertos, aprovechando la relativa calma que se produce en verano.



El maestro Vallibera platicando con sus discípulos antes del concierto.

16 pianistas ofrecen una audición a su profesor Maestro PEDRO VALLRIBERA

Eseuchar en una sola audición a dieciséis admirables artistas del teclado, algunos de ellos ya concertistas profesionales, es algo muy extraordinario, pues no se trataba de un concurso, sino de una demostración de cariño y gratitud que algunos de los discípulos del maestro Vallibera quisieron hacerle en la sala Luis Millet, del Palacio de la Música. Tomaron parte en este simpático acto Ana María Albers, Alberto Armengol, León Borrell, Francisco Burrull, Ana María Cardona, María Cinta Estapé, Carlos Guinovart, Gloria Masegú, Eulalia Mujal, Nieves Ortiz, Eulalia Solé, Catalina Soler, Joseph Stephenson, María del Carmen Talleda, Ana María Tusquella y María Pilar Virgili.

Casi todas las épocas y escuelas estuvieron representadas en el programa, pues en él figuraban obras de Albéniz, Bartok, Beethoven, Borrell (León), Brahms, Chopin, Debussy, Gershwin, Granados, Grieg, Händel, Liszt, Mompou, Olsen, Pich Mangiagalli, Prokofiev, Ravel, Scott (Cyril) y Turina, cuya interpretación perfecta y fiel despertó el entusiasmo del numeroso y docto auditorio, constituido por catedráticos musicales, relevantes personalidades del

mundo de la música y distinguidos filarmónicos, que aplaudieron calurosamente a todos los jóvenes concertistas.

En éstos pudimos apreciar no sólo sus personales dotes, sino la moderna escuela pianística que han adquirido a través de las sabias enseñanzas que han recibido de su profesor, el cual, además de desempeñar el cargo de Director del Conservatorio Superior de Música del Liceo, de Barcelona, y de su intensa actividad concertística, viene dedicándose hace años, a la pedagogía musical, particularmente y desde la cátedra en el Conservatorio. Acabado el concierto, los discípulos hicieron entrega a su maestro de un valiosísimo regalo. El profesor Vallibera agradeció el agasajo; felicitó a los jóvenes por los éxitos que vienen consiguiendo y les exhortó a perseverar en el estudio, el cultivo y el amor a la música.

Fue esta fiesta una demostración patente de la eficacia pedagógica del maestro Vallibera, en el doble aspecto del virtuosismo y de la calidad interpretativa, y una prueba del afecto y respeto que sus discípulos sienten por él, así como del prestigio y admiración generales de que goza este admirable músico.

RITMO en CATALUÑA

Tarragona. — La eminente pianista y gentil colaboradora de RITMO, Consuelo Colomer, ha dado un recital para Juventudes Musicales, en el Instituto de Enseñanza Media, ante un auditorio docto y fervoroso que la ha aplaudido con desbordante entusiasmo, admirando su límpido virtuosismo y la hondura de su expresividad.

Valls. — En la sala de actos del Instituto Laboral, y organizado por la sociedad coral Aroma Vallencà, ha tenido lugar un concierto por el famoso Dúo de Cámara de Barcelona, integrado por dos eminentes profesores: nuestro estimado colaborador Santos Sagrera, violoncelo, y José Vicens, piano, artistas de excepcional calidad que han conseguido un nuevo éxito.

Reus. — María Isabel Ferret, joven pianista de extraordinarios méritos, ha dado un recital en el Centro de Lectura, que le ha valido otro de los éxitos que viene cosechando en sus frecuentes actuaciones.

Hospitalet. Ha tenido lugar un concierto-homenaje a Toldrá en el que Pura Gómez, soprano, y Enriqueta Garreta, piano, interpretaron exquisitamente obras de nuestro inolvidable músico, con un éxito rotundo.

Manlleu. — En el salón de actos de la Caja de Ahorros, actuó el Orfeo Vigatà, dirigido por el maestro Subirachs, con la colaboración de la pianista Angelina Puigdemívil y la soprano Carmen Bau. Consiguieron un resonante éxito.

Mataró. — En la Biblioteca Popular de la Caja de Ahorros, ha dado un concierto el famoso Quinteto de viento francés Jean Philippe Rameau, notabilísimo conjunto de cámara que entusiasmó al auditorio.

Homenaje a Morera en San Justo Desvern. — El centenario del nacimiento de Enrique Morera ha sido emotivamente conmemorado con diversos actos organizados por el Ateneo de San Justo Desvern y su Orfeo Enric Morera, y en ellos han participado las autoridades locales y toda la población. D. José Piquet, amigo que fue del gran músico, ha montado una exposición en la que figuran partituras, fotografías y recuerdos de Morera. El poeta y secretario del Orfeo Català, D. Miguel Saperas, pronunció una conferencia, analizando la personalidad humana y artística del músico. Finalmente, se inauguró un monolito en recuerdo del compositor barcelonés, acto al que asistió la hija de éste, D.ª María Morera y durante el cual el Orfeo Enric Morera, dirigido por el maestro Antonio Coll, interpretó varias obras del autor de *Tassarba*.

ORFEO CATALA

Ha dado varios importantes conciertos para sus socios. También para ellos han actuado dos excepcionales artistas: Edith Picht-Axenfeld, clavicembalista y Heinz Holliger, oboísta. El Concurso musical, convocatoria 1963, ya ha sido fallado. Ha ganado el primer premio Manuel Blancafort con el oratorio *Verge Maria*.

B A R C E L O N A

RITMO

15

BILBAO

ORQUESTA SINFONICA Se ha celebrado el último concierto de la temporada con la interpretación de la obertura *Rienzi*, de Wagner; *Concierto número 1*, para piano y orquesta, en mi menor, de Chopin, y *Concierto número 2*, en sol menor, para piano y orquesta, op. 22, de Saint-Saëns, actuando como solista Constance Keene y como director Alberto Bolet.

Constance Keene, en un alarde de técnica y musicalidad, interpretó a Chopin con el debido clima de quietud que requiere el concierto, pero con toda la fuerza expresiva indispensable en las obras del compositor polaco.

El *Concierto número 2*, de Saint-Saëns, también fue de gran lucimiento para la citada pianista. Alberto Bolet hizo un acompañamiento extraordinario, y la Orquesta, muy dócil a su batuta, supo graduar con precisión la intensidad sonora, a fin de que en ningún momento pudiera quedar eclipsado el piano, ni perdiera interés. En resumen, un final de temporada brillante, en el que sus artífices Constance Keene, Alberto Bolet y Orquesta recibieron muestras de gran entusiasmo por parte del público.

SOCIEDAD CORAL DE BILBAO Organizados por la Sociedad Coral de Bilbao, y patrocinados por la Excma. Diputación de Vizcaya y Excmo. Ayuntamiento de Bilbao, en favor de sus Centros benéficos, se han celebrado los Conciertos Sacros de la Semana Santa. En el programa, *Suite número 3, en re mayor*, de J. S. Bach; *Requiem Tedesco*, de Brahms, e *Israel en Egipto* (oratorio), de Haendel. Solistas: soprano Begoña Abaitua, contralto María del Carmen Martín, tenor Jesús Aguirre y barítono Juan Carlos Olazábal. Sociedad Coral de Bilbao, Orfeón Durangués y Orquesta Sinfónica de Bilbao, todos ellos bajo la experta batuta del maestro Juan Cordero Castaños.

Las dos primeras obras se ofrecieron en una excelente versión, fluidez, naturalidad de matices, fuerza expresiva, muy segura la batuta e intensa compenetración con la obra. El coro, con notable sonoridad, empaste y brillantez, y de los solistas, bien Begoña Abaitua en su breve y difícil intervención, así como el barítono Juan Carlos Olazábal.

Israel en Egipto, al requerir un coro muy numeroso, lo integraron elementos de la Sociedad Coral de Bilbao y del Orfeón Durangués, respondiendo ágiles y estableciendo unos planos sonoros muy logrados. Los finales de la primera y segunda parte fueron de una brillantez extraordinaria, con alarde de seguridad. La labor del director, Juan Cordero Castaños, ha sido destacadísima; muy identificado con la obra, consiguió un relieve muy notable, con una métrica flexible, sin llegar a lo exagerado, realizando una versión muy digna, que entusiasmó al público. La Orquesta colaboró con eficacia al feliz desarrollo de tan importante obra. Begoña Abaitua cumplió como en el primer concierto y María del Carmen Martín puso mucho entusiasmo y acierto en su intervención; el tenor Jesús Aguirre cantó con seguridad, afinación y soltura.

En Llodio (Alava) se ha celebrado el III Concierto Sacro, organizado por la Agrupación Artística Llodiana. En el programa, *Oda a Santa Cecilia*, de Haendel, y *Stabat Mater* de Dvorak, estreno en España. Actuaron como solistas, Rosa M.ª Castillo, Carmen Quiñones y Esther Larrauri, sopranos; Begoña Larrauri, «mezzo-soprano»; Iñaki Maguregui, Urbano García y José Ramón Olobuénaga, tenores; coros de la Agrupación Artística Llodiana y Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la dirección del maestro Bruno Muñoz. Todos han contribuido al feliz éxito obtenido, y por ello no hacemos distinguos, solamente darles nuestra enhorabuena, así como a la magnífica profesora de Canto Fina Folcá, que con tanto celo y brillantez ha sabido preparar a sus discípulos. Igualmente merecen un aplauso los entusiastas organizadores, Alcalde D. José María de Urquijo; presbítero D. Eustaquio Eizmendi y señores Gómez y Uríbarri, pues gracias a ellos se ofrecen tradicionalmente estos conciertos sacros en el Valle de Llodio.

SOCIEDAD FILARMONICA Alexis Weisenberg ha ofrecido un recital de piano, con obras de Bach, Schumann, Chopin y Bartok.

El Trío de Viena, compuesto por jóvenes artistas, ha realizado unas magníficas versiones en los Tríos de Mozart, Schumann y Brahms, respectivamente.

También ha llamado la atención del público, por su extraordinaria musicalidad y temperamento artístico, el recital del pianista Françoise Glorieux.

La cantante Netania Davrath, en posesión de un timbre de gran riqueza y colorido, con buena afinación y temperamento, ha logrado un éxito en su actuación.

El pianista Nikita Magaloff, tan conocido del público de esta Sociedad, ha puesto de manifiesto su calidad de pianista extraordinario.

Ha hecho su presentación en esta Sociedad, y por cierto con gran éxito, la pianista Constance Keene.

Martha Argerich, reciente ganadora del Concurso Internacional «Chopin», celebrado en Varsovia, ha ofrecido un magnífico concierto de piano, con unas versiones verdaderamente brillantes, sobre obras de Bach, Beethoven, Prokofieff y Chopin.

Brillante actuación la que ha tenido el violinista Alfredo Campoli en su sexta visita a esta Sociedad. Ha sido acompañado al piano con gran acierto por Ana María Gorostiaga.

En colaboración con el Instituto Francés de Bilbao, la Sociedad Fi-

CONCIERTOS «ARRIAGA»

Han sido muy interesantes y comentados por la afición musical bilbaína los conciertos celebrados en esta Sociedad, por la que han pasado: la excelente pianista Martha Argerich, reciente ganadora del Concurso Internacional «Chopin», celebrado en Varsovia; la cantante Rosario Granados y otro excelente pianista, Badura Skoda.

En colaboración con la A. B. A. O., ha celebrado un extraordinario concierto, a cargo de la Orquesta Nacional de Bélgica, bajo la dirección de André Cluytens.

La citada Orquesta está haciendo una gira por España bajo el alto patrocinio de S. M. la Reina Fabiola, y en el curso de este viaje hemos tenido la satisfacción de poder escuchar a esta famosa agrupación, compuesta de extraordinarios solistas, y sobre todo de un maravilloso director.

No destacaremos nada, ya que todo el concierto fue de una belleza extraordinaria; parece imposible mayor perfección de ajuste y calidades sonoras; la cuerda, muy afinada, y el metal maravilloso, llegando al público las versiones de las obras con una emotividad cautivadora, que entusiasmó de tal forma que se escucharon muchos bravos, cosa poco corriente en estos conciertos; tanto fue así, que el público no abandonaba la sala, aplaudiendo insistentemente, por lo que dieron dos «propinas» de ejecución magnífica.

Brillante cierre de temporada la ofrecida por Conciertos «Arriaga», a quienes, igualmente que a las demás Sociedades musicales de la villa, deseamos nuevos y mayores éxitos—si cabe—para la próxima temporada.

larmónica ha presentado al dúo Doukan-Cochet (violín y piano respectivamente). Afinación metódica, técnica muy lucida y gusto interpretativo son las virtudes apreciadas en el violinista Pierre Doukan, y gran mecanismo, con profunda musicalidad, advertimos en la pianista Therese Cochet. Por todo ello, actuación brillante la del citado dúo.

Organizado también por la Sociedad Filarmónica, en colaboración con el Instituto Cultural Alemán de Bilbao, se ha celebrado un concierto a cargo del dúo Edith Picht-Axenfeld-Heinz Holliger (piano-oboe).

A. B. A. O. La Asociación Bilbaína de Amigos de la Opera (A. B. A. O.) ha organizado un ciclo de conferencias por el prestigioso crítico musical de *Informaciones* y *Televisión* Española, D. Antonio Fernández-Cid de Temes. En el programa, *Tristán e Isolda*, en el centenario de su nacimiento, y *Paisaje musical de la España contemporánea* (compositores, intérpretes, organizadores, público y Festivales), seguido de coloquio.

Lamento mucho no disponer de mayor espacio para dar detalles de lo ameno y curioso de estas conferencias, en la palabra fácil y siempre documentada y a la vez sugestiva del eminente crítico Fernández-Cid, a quien se escucha siempre con el máximo interés.

escribió:
JOSE URQUIJO RESPALDIZA

LAS PALMAS DE

Fiestas de Primavera.—El programa general de los actos musicales de las denominadas «Fiestas de Primavera», con las que se ha conmemorado el 482 aniversario de la Incorporación de Gran Canaria a la Corona de Castilla, ha tenido un tono más aceptable que otros anteriores, tomando especial categoría con las actuaciones de dos excepcionales pianistas: Alexander Brailowsky y Paul Badura Skoda. Y pasemos a desglosar este programa sugiriendo una mayor variedad instrumental, ya que éste ha sido exclusivamente pianístico.

Alexander Brailowsky.—Con gran expectación era esperada la actuación de este genial intérprete pianístico de la «vieja guardia». Su recital constituyó uno de los acontecimientos más memorables de estos últimos tiempos.

Paul Badura Skoda.—Técnica perfecta, magistral en sus interpretaciones. Mozart, servido en orfebres y delicadeza mozartiana. Beethoven, justo, equilibrado. En sus dos recitales le oímos a ambos músicos, uno tras otro, y pudimos comprobar que cada uno mantenía su personalidad. Y pusimos especial empeño en ello, porque algún crítico madrileño había opinado que su Mozart sonaba algo a Beethoven, expresando nuestro desacuerdo con tal opinión. Badura Skoda estrenó con todos los honores el nuevo y magnífico Steinway adquirido para el Pérez Galdós por el Municipio.

Juventudes Musicales.—La Delegación local colabora a este programa presentando al joven pianista belga André Maurice de Groote—Primer Premio del II Concurso Internacional de Interpretación de Música Española de Santa Cruz de Tenerife—, que causa una exce-

LA MUSICA SE

Sevilla está asistiendo gozosamente al resurgir de su música, nunca ciertamente apagada, pero sí venida a menos, si se compara con otras capitales o con su misma actividad en este arte en los tiempos triunfales de la Orquesta Bética de Cámara, entidad que logró merecido renombre y que por diversas razones venía arrastrando una vida un tanto lánguida.

En este resurgir han colaborado las entidades musicales y culturales de la ciudad y el Excmo. Ayuntamiento, con un hombre que a su valer profesional une todo el tesón y el amor al arte necesarios para lograr los éxitos de que vamos a hacer mención. Este hombre es Luis Izquierdo, y de estos éxitos, el principal y base de los demás es la creación de la Orquesta Filarmónica de Sevilla.

Ciertamente, no se trata de que se haya encendido un fuego nuevo; éste existía, y algo más que latente, bajo las cenizas. Prueba de ello son los conciertos de las Juventudes Musicales, de la Sociedad Sevillana de Conciertos y de otras entidades culturales.

Luis Izquierdo y la Orquesta Filarmónica están fundiendo el hielo. Ya hemos visto aplaudir con fuerza y durante largo tiempo a este público sevillano, tan parco en aplausos. Y lo mejor es que se ha ovacionado a artistas salidos de las aulas de nuestro propio Conservatorio.

lente impresión por su buena preparación técnica, e interpretando con calor nuestra «Música».

Sociedad Filarmónica. - Un concierto del coro con la Orquesta de la Sociedad, dirigidos por Marçal Cols. Obras de Schütz, Strawinsky y Haendel. Un poco más conjuntadas las voces, y floja la orquesta.

Compañía lírica Amadeo Vives. - No nos ha convencido esta nueva actuación de las huestes de Tamayo. No comprendemos cómo una compañía de lírica española incluye dos operetas y una ópera extranjera, olvidando obras nacionales de tanta, y alguna de mejor calidad que estas programadas. De la versión revisteril, de Paso, de *La viuda alegre*, es preferible no hablar, pues no lo merece. Las voces, muy flojas; el más aceptable, Pedro Lavirgen, aunque no es tenor para repertorio lírico, ya que al haber ensanchado su registro medio ha tomado un timbre más dramático; muy estrecho en *Marina*, poco dúctil en *Francisquita*, más ajustado en *Carmen*; Villarejo, con buena escuela, es cantante de «lieder», ópera de cámara, oratorios, pero no es su campo éste de la zarzuela y ópera. En función de gala, *Carmen*, bastante desdibujada. El repertorio, flojo; sin que se justifiquen la presencia de obras tan vulgares como *Los Gavilanes* y *Katiuska*, y menos cuando tantas obras, auténticas joyas líricas, siguen olvidadas. En resumen, la presentación escénica—digna y elogiable—, los coros y cuerpo de baile no son razones suficientes para considerar como buena una temporada si las voces, elemento principalísimo y sujeto activo del género lírico, no alcanzan un nivel bastante más que discreto. Así no lograremos salvar nuestro teatro lírico. - CARMELO DÁVILA NIETO.

SOCIEDAD FILARMONICA

A la excelente sesión camerística del Novak Quartett de Praga le siguió el pianista Antonio Bacierno, excelente intérprete de páginas clásicas, pero francamente aburrido como pianista de Chopin y Schubert; los hermanos García Asensio colaboraron con más oficio que intimidad en el *Concierto* de Brahms, y Enrique, el director, se mostró traductor sinfónico capacitado y cuidadoso de la bella producción de Palau. Campoli y Ana María Gorostiaga revalidaron viejos éxitos (no tan viejos para la gentil pianista), siendo especial y justamente aplaudidos en Brahms.

ORQUESTAS

La Municipal abordó con poco público y muchos aplausos el estreno valenciano de *Música para muñecas de trapo*, de Echevarría; en el admirable marco del Aula Capitular de Santo Domingo, la sección de cámara ofreció encantadoras páginas de Grieg, Turina, Ros, etc.; la batuta de García Asensio, siempre eficaz, logró versiones muy plausibles. La *Ferroviana de Cámara* añadió el aliciente de la guitarra de José Lázaro a su actuación de marzo; solista y orquesta lograron grandes ovaciones en el Teatro Talía; luego, en concierto sacro, se estrenaron las *Siete Palabras*, del Padre Honorato de Vinales, nuevo motivo de éxito para la creación del infatigable Daniel Albir. El oratorio, de Martínez Báguena, *Verbum Crucis*, obtuvo en la Catedral una primera audición brillante y bien construida por sus generosos intérpretes, solistas, coros y orquesta; la batuta de García Asensio plasmó el dramatismo, serenidad, cli-

ma y orquestación de la obra de Martínez Báguena, compositor claro y efectista de tan ambiciosa partitura.

LOS CONCIERTOS del VIERNES

Sigue esta creación de Corell y su Orquesta Clásica, en el Ateneo; al lado de nombres consagrados, como el de Leopoldo Querol (siempre entusiasta de nuestra música, ahora con el *Concertino* de Baccarisse), figuran otros recién surgidos y plenamente meritorios, como el violonchelista Fernando Badía o el pianista Carlos Santos; no faltan sesiones más intelectuales, como las del P. Sopena, excelente glosador de las soledades albenizianas. Además de su colaboración en estas sesiones, Corell y sus profesores lograron los encendidos aplausos del público de Moncada.

CIRCULO MEDINA

Tras el doble paréntesis fallero y sacro, abrió de nuevo sus puertas esta sala de la Sección Femenina con un recital de canciones de Matilde Salvador, interpretadas por Emilia Muñoz. Luego, otra cantante, la «mezzo-soprano» María Nebot, ofreció un sugestivo recital, en el que se incluían María Teresa Oller, López-Chavarri, etc.

INSTITUTO FRANCES

Los Premios del Conservatorio desfilaron con el éxito ya habitual y un programa con neta integración gala de Fauré, Debussy, Bizet, etc. Luego, el dúo Pierre Doukan y Thérèse Cochet se hicieron aplaudir en un sustancioso recital

(Brahms, Bartok, etc.), que no desdeñaba los contemporáneos, representados con la bonita y graciosa *Sonatina* para violín solo, de Mattinon.

OTROS CONCIERTOS

Corales lo fueron el de los Pequeños Cantores de Valencia, en los Maristas, y el del Orfeón Universitario, en el Paraninfo. En el Conservatorio, la pianista Angeles Rentería repuso, entre otras obras, el homenaje albeniziano de Castillo. En «Amigos de la Guitarra»: Carmen Marina, aún en período formativo, y José Tomás, seguro, dominador y sensible. R. Sáinz de la Maza renovó antiguos lauros en la Escuela de Artes y Oficios del Grao. En el Club Universitario, interesantes conferencias de Jenaro Tárrega Taverner.

N. de la R.

E. L.-CHAVARRI ANDUJAR en el INSTITUTO ALEMAN

El salón de actos del C. E. M. se vio lleno de público que, invitado por el prestigioso Instituto Alemán, acudía a escuchar el recital que el pianista Eduardo López-Chavarri Andújar ofrecía de obras de Schumann; además de la amena y clara charla inicial sobre *Schumann y Heine*, Chavarri Andújar se hizo aplaudir largamente con sus versiones de obras tan relevantes como *Novelletta*, *Märsche*, *Nachtstücke*, etc., evidenciando una vez más sus dotes interpretativas, también seguidas con gran interés en sus recitales semanales de Radio Nacional, en el programa que él dirige, titulado «El mundo de la Música».

La Orquesta Filarmónica y la Asociación Coral de Sevilla en una de sus actuaciones conjuntas, con ocasión del último ciclo sacro, en el que actuaron bajo la dirección de Luis Izquierdo.

MUSICA en SEVILLA

LA CREACION DE SU ORQUESTA FILARMONICA

o de los vecinos de Cádiz o Málaga, o de otros españoles.

Sevilla ha oído interpretaciones de Caridad Bono, Esteban Serrano, María del Carmen Lerdo de Tejada, Rafael Ruiz Amé, Manuel Carra, Fuencisla Martín, José A. Medina Labrada, Leopoldo Querol, Julio Catania, Pedro Lavirgen, José Roales, Hermes Kriales, Jacinto E. Matute y Angeles Rentería. Todo un desfile de artistas españoles que han alternado con otros extranjeros de la valía de Hans Graf.

En cuanto a las obras interpretadas, el repertorio es ya muy extenso, incluidos todos los estilos y tendencias; y también es digna de alabanza la representación de nuestro Conservatorio, con Manuel Castillo, su Director; Román Alís y el maestro Navarro, de inolvidable recuerdo.

Todo ello no sería suficiente si la calidad no hubiera respondido al número de obras, autores e intérpretes. Pero también en esto está brillando el tesón del Director y de los profesores de la Orquesta. Se están logrando empastes y sonoridades cada vez más perfectos, y de ello son buena prueba los aplausos ya citados del público, del exigente público sevillano. Recordamos con agrado el final de la actuación de nuestro paisano Rafael Ruiz Amé, que auténticamente bordó el *Concierto para clarinete*,

de Mozart. Y lo mismo se diga de José A. Medina Labrada, en el *Concierto para piano y orquesta*, de Katchaturian; de Manuel Carra, en el op. 37 de Beethoven y la *Rapsodia sinfónica*, de Turina; de Leopoldo Querol, en el *Concierto op. 11* de Chopin; y de Jacinto E. Matute en la maravillosa *Fantasia para piano, coros y orquesta*, de Beethoven, uno de los mejores logros de la batuta de Luis Izquierdo con la Orquesta Filarmónica y la Asociación Coral.

Entre los conciertos y recitales organizados por otras entidades se oyó con el máximo interés y agrado al Studio der Frühen Musik, que en la Universidad ofreció a Sevilla una deliciosa muestra de la música medieval. Y, sin que el silencio signifique menosprecio, sino sólo falta de espacio, resaltaremos también la actuación del Teatro del Balletto de Roma y de los Primeros Premios de París.

En síntesis, una labor digna de ser secundada por todos los medios y aplaudida por cuantos amamos la Música.

Estamos seguros de que, puestos tan sólidos cimientos, el edificio seguirá alzándose digno, y tendremos ocasión de ver nuevos triunfos.

La Orquesta está ahí. El Director sigue dispuesto a luchar incansablemente. Esperamos mucho de ambos, puesto que nos han dado motivo de confianza. - RAFAEL PÉREZ RUIZ.



NECROLOGICAS

QUINTIN ESQUEMBRE



El día 2 de abril falleció en Madrid este gran compositor, excelente «cellista» y magnífico guitarrista. Quintín Esquembre perteneció a la Banda Municipal de Madrid desde su fundación en calidad de «cellista»; pero donde destacó a mayor altura su musicalidad fue en la guitarra, como concertista y profesor. Como concertista pudo escalar la cumbre de la celebridad por su impecable y maravillosa técnica y por la dicción, de un inigualable estilo interpretativo. Entre sus actuaciones dignas de recordarse está la organizada por la Cultural Guitarrística, de feliz memoria, en el Teatro de la Comedia. En dicho concierto fue solista en la interpretación del *Quinteto para guitarra y Cuarteto de cuerda* de Boccherini, concierto que mereció admirativa crítica de Adolfo Salazar y de todos los críticos de aquel momento.

Quintín Esquembre, poseedor de una técnica extraordinaria e inigualable, formó muchos jóvenes guitarristas, algunos de los cuales son hoy conocidos y admirados en el mundo guitarrístico universal. Finalmente, como compositor deja obras que revelan su talento constructivo, su gran maestría instrumental y su conocimiento de los más escondidos secretos de la guitarra y de todas las posibilidades artísticas del instrumento que hoy apasiona a miles de jóvenes de todo el mundo, y del que ya existen cátedras en los más célebres Conservatorios de Europa y América.

Como compositor destacan sus obras: *La entrada*, pasodoble que se hizo famoso; *Guitarra andaluz*, rapsodia para dos guitarras y pequeña orquesta, estrenada en Radio Nacional, siendo guitarristas solistas Carmen González y Manuel Hernández; para guitarra, que recordemos, escribió *Playera* y *Zapatado*. Como compositor lírico estrenó en Barcelona la zarzuela en tres actos titulada *Si vas a Calatayud*. RITMO ha sentido esta pérdida como suya y se asocia de corazón al duelo de su atribulada familia.

Santiago Larios

En Hospitalet de Llobregat (Barcelona) falleció el 21 de diciembre de 1964, a los sesenta y ocho años de edad, el Director de la Banda Municipal — que pertenecía al ilustre Colegio de Directores de Banda de Música —. Nació en Alcañiz (Teruel) el 6 de octubre de 1896. Muy niño inició sus estudios musicales. Ingresó en una banda militar de Zaragoza y pasó luego a África, donde permaneció siete años. Fue Director de la Banda Lira Ampostana, de la que posteriormente se le nombró Director Honorario, por la gran labor musical que realizó en dicha entidad. Durante diecinueve años dirigió después la Banda Municipal de Tarragona.

Santiago Larios se destacó como músico de sólida formación técnica, con entrega plena a su profesión, a la que amó y honró durante toda su vida. A su viuda, D.^a Josefa Canals, presentamos nuestra más profunda condolencia.

TARRAGONA

XXV aniversario de la fundación del Instituto Musical de Tarragona

Durante este año 1965, el Instituto Musical de Tarragona celebra sus Bodas de Plata, ya que su primer concierto público lo organizó el día 15 de enero de 1940. Son veinticinco años al servicio exclusivo de la buena música, que ha llevado a cabo de forma continuada e ininterrumpida en sus diferentes facetas de conciertos y recitales a cargo de eminentes solistas nacionales y extranjeros, agrupaciones corales y orquestas, y de enseñanza de este bello arte por medio del Conservatorio Oficial, creado por Decreto del Ministerio de Educación Nacional de 28 de mayo de 1954.

Hasta la fecha, el Instituto Musical lleva organizados 262 conciertos, y por sus aulas académicas han pasado y graduado alrededor de los 5.000 alumnos.

Para conmemorar esta efeméride, de verdadera trascendencia histórica para el Instituto Musical y la cultura musical tarraconense, dicha entidad prepara importantes actos, entre los que descuella un extraordinario y trascendental concierto. Además se publicará una lujosa Memoria que recoja los veinticinco años al servicio de la Música.

La Junta Directiva se halla así constituida: *Presidente*: D. Eduardo Baixauli Morales; *Director del Conservatorio*, Dr. D. Francisco Tapiés Torres presbítero; *Administrador*, D. Luis Herrera de la Cuadra; *Secretario*, don Francisco Sureda Albareda; *Vocales*: D. Marcelo Riera Guell, D. José Roca García, D. Salvador Gabriel Centellas, D. Ignacio Bach Cuchillo y Srta. Montserrat Company.

La Revista RITMO se congratula en hacer pública esta noticia, al mismo tiempo que felicita al Instituto Musical de Tarragona por su ingente e incansable labor en pro de la Música.

El día 30 de marzo presentó el Instituto Musical a la notable pianista Sofia Puche de Mendlewicz, quien dio un concierto a base de música catalana que mereció cálidas ovaciones por su exquisita interpretación. Mompou, Millet, Montsalvatge, Massiá, Blancafo y Zamacois estuvieron muy bien representados en el programa, que además demostró encajar perfectamente en las condiciones de ejecutante de la señora Puche.

El Miércoles Santo también quiso dicha entidad contribuir a la solemnidad de aquellos días con un concierto sacro de gran categoría, dedicado a la polifonía española de los siglos XIII al XVII. Prestóle eficaz colaboración el Excmo. Ayuntamiento, y la velada, encomendada a la Capilla Clásica Polifónica del F. A. D., resultó un gran éxito. Piezas de Cererols, Tomás Luis de Victoria, Peñalosa y hasta una *Cantiga de Santa María*, del Rey Sabio, nos fue posible escuchar, magnífica-

mente ejecutadas por el coro de referencia y los siguientes solistas: Pepita Perelló, al órgano; María Asunción Serra y María Dolores Martí, sopranos; Ana Clariana, contralto; José Llobet, tenor, y el eminente violoncellista José Triotta.

El día 28 de abril actuó nuevamente el célebre pianista francés Eugène Reuchsel, alcanzando un triunfo completo.

Todos estos conciertos se celebraron, como de costumbre, en el soberbio auditorio de Radio Tarragona.

En el auditorio de Radio Tarragona actuó el día 5 de mayo el gran violinista italiano Ezio Mariani de Amicis, ejecutando un programa muy similar al del día anterior en la vecina ciudad de Reus.

El concierto estuvo organizado por el Instituto de Cultura Musical y patrocinado también por el Departamento de Cultura Popular de la Dirección General de Información. En ambos le acompañó la pianista Ramona Sanuy, que compartió con el concertista los aplausos que les prodigó el numeroso público asistente.

REUS

Después de muchos años de ausencia apareció en el palco escénico del Teatro Fortuny, invitado por la Asociación de Conciertos, el famoso pianista Julio Pons, quien dio un amplio recital a base de Chopin, Schumann, Liszt, Beethoven y Granados, además de un par de composiciones propias, que merecieron constantes ovaciones por parte del numeroso público asistente.

La Sección de Música del Centro de Lectura, que de vez en cuando ofrece a sus asociados algún recital de importancia, ha celebrado en pocos días dos conciertos interesantísimos, a los que vale la pena prestar atención.

El día 26 de abril hizo su presentación como concertista la pianista tarraconense María Isabel Ferret, alcanzando un rotundo triunfo.

El día 4 de mayo, y bajo el patrocinio del Departamento de Cultura Popular de la Dirección General de Información, en el Salón de Música de la indicada Sección de dicha entidad, cuyo rango cultural es sobradamente conocido y apreciado en todo el ámbito nacional, el violinista italiano Ezio Mariani de Amicis apareció de nuevo ante el público reusense, obteniendo nutridas ovaciones por sus sensacionales interpretaciones de la *Segunda sonata* y del *Concierto en mi mayor*, de J. S. Bach; la *Primera sonata en re*, de Turina, y la Opus 108 de Brahms.

CARLOS TRICAZ VILA

LERIDA

Los cursillos internacionales del Orfeo Lleidatá

Como es tradición, el mes de mayo es quizá el más apretado, en sucesos musicales, dentro de cada curso. Las Ferias y Fiestas de la ciudad, con la inexcusable intervención de los Festivales de España, suben de tono el ambiente cultural y artístico de nuestra ciudad, se suceden las exposiciones de arte pictórico, los conciertos y espectáculos teatrales, y se vive, en fin, quince o veinte días felices, en un ambiente que quisieramos ver estático y permanente durante los doce meses del año.

Por parte de los Festivales, hemos podido admirar este año las partituras de *La Calesera*, *La rosa del azafrán* y *Eva*, de Franz Lehár, y hemos podido escuchar al pianista Luis Galve. Información y Turismo nos ha obsequiado con un recital del violinista Ezio Mariani y Ramona Sanuy. La Asociación de Música presentó a Eugène Reuchsel en un concierto de grata recordación; el Círculo Medina, a la excelente pianista local María del Pilar Virgili, y el Orfeo Lleidatá a la coral de los Antics

Escolans de Montserrat, mereciendo una especial mención, por su forma y significado, la presentación del IV Festival de Ballet, a cargo de las alumnas de Mercedes Mor.

Como puede verse ha habido para todos los gustos, y ahora el mundillo musicófilo centra su atención a la próxima inauguración de los Cursos Internacionales que el Orfeo Lleidatá organiza bajo el patrocinio de nuestras Corporaciones: Ayuntamiento y Diputación, de los que se espera interesantes frutos y experiencias para los propuestos en años venideros.

El Curso de Guitarra y Vihuela, a cargo de Emilio Pujol, será el primero en iniciar sus tareas, habiéndose recibido inscripciones, hasta el presente, además de los españoles, de cursillistas de Portugal, U. S. A., Japón, Holanda y Dinamarca, por lo que se presenta muy movido; y procuraremos informar de su desarrollo en una próxima crónica.

J. RIBRA

SAN SEBASTIAN

En la Asociación de Cultura Musical actuó el pianista Alexis Weissemberg, uno de los más afamados ejecutantes del momento. Quizás donde más quedó demostrada la asombrosa técnica del artista fue en la *Sonata 1926*, de Bartok. El público, que llenaba la sala del Teatro Victoria Eugenia, premió con calorosos aplausos al pianista, que ofreció varias obras fuera de programa.

En el Instituto Francés dio un recital de piano Eugène Reuchsel, ya conocido del público donostiarra. El recital de Reuchsel fue un auténtico homenaje a las obras injustamente postergadas, y que se escucharon, en una buena interpretación, con gusto por el auditorio asistente, que aplaudió intensamente al artista francés.

Este artista ofreció un recital, con el mismo programa, en Tolosa, en concierto organizado por la Escolanía Felipe Gorriti, de aquella localidad, en favor de sus socios protectores. Es el número nueve del presente curso 1964-65. Celebramos muy de veras esta actividad de

VIGO

En el ambiente musical se han producido últimamente dos acontecimientos por demás extraños, y a la vez aleccionadores.

El primero, en el Concierto de «Primavera» ofrecido por la Coral Polifónica «Casablanca», el día 25 de mayo. El teatro estuvo, como siempre que actúa esta Coral, totalmente lleno. El programa era, como también es costumbre, a base de obras religiosas clásicas y canciones populares (con predominio de las gallegas) cortas y bellas, por lo general, y muy del agrado del público siempre. Pero en este concierto se incluyeron dos obras de mayor trascendencia: *Los Lombardos*, de Verdi, y el coro de *Fausto*, de Gounod. Y he aquí lo — para nosotros, al menos — extraordinario: ambas obras fueron acogidas con ovaciones, tan entusiastas, que *Fausto* tuvo que ser repetido, con gran contento del público, constituido en un 90 por 100 por artesanos de ambos sexos y de toda edad, con predominio de jóvenes.

Puede decirse, y ¡ojalá no nos equivoquemos!, que la Coral «Casablanca» ha triunfado plenamente, abriéndose camino para posibles actuaciones en futuros próximos festivales de ópera.

Sociedad Filarmónica. — El concierto anunciado para los primeros días de abril, a cargo del violinista israelita Ivry Gitlis, y que por enfermedad del pianista que había de acompañarle no se celebró, se ha realizado el día 31, aunque no reemplazado dicho pianista, ha actuado, en su lugar, la uruguaya Lyda Indart. Los dos artistas fueron aplaudidísimos del público, no muy numeroso, por cierto.

En la misma Sociedad, ante un públi-

FERROL DEL

Durante el mes de abril, la Sociedad Filarmónica ofreció dos conciertos a sus asociados. El primero estuvo a cargo del Novak Quartett, de Praga, en un programa integrado por sendos *Cuartetos* de Beethoven, Brahms y Dvorak, interpretados magníficamente por los artistas checos, quienes dieron como «propina» el conocido *Andante cantabile* de Tschalkowsky.

El segundo concierto lo dio el gran pianista vienés Paul Badura Skoda, que volvió a revalidar el éxito alcanzado hace años, en su anterior visita. Causó fuerte impacto su versión de la *Fantasia cromática y fuga*, de J. S. Bach, habiendo gustado mucho las *Variaciones* de Haydn y la fantasía *El caminante*, de Schubert.

El Martes Santo hubo un concierto sacro, a cargo de la Coral Polifónica Ferrolana, de la Empresa Nacional Bazán, dirigida por el Rvdo. D. Manuel Pérez Fanego y acompañada por la Orquesta

la Escolanía, pues merced a su entusiasmo extraordinario la villa de Tolosa cuenta con una programación de acontecimientos musicales que para sí la quisieran en más de una capital.

El Patronato de la Parroquia del Corazón de María, siempre atento a cuidar a sus feligreses, solicitó la presencia del artista dominico Padre Alberto, para darlo a conocer en un acto público, como ha sido este breve recital, que hizo que se llenase el salón de actos de dicha Parroquia con un público que aplaudió con intensidad la actuación de este singular concertista.

En Eibar, en el Salón Amaya, se celebró con gran éxito la final del III Concurso «Nuevas Estrellas». Se hizo la entrega de diplomas a todos los finalistas, actuando como madrinas—junto con el Director del Festival, D. José González—las simpáticas artistas de color hermanas Benítez, que luego interpretaron varios números musicales, siendo largamente ovacionadas como lo fueron todos los artistas que intervinieron en la final.

G. VIGNAU

co tan distinguido como escaso, ha actuado la violonchelista Christine Walevska, acompañada al piano por Lyda Indart, interpretando un magnífico programa de Haydn, Tchaikowsky, Beethoven, Bach y—¡qué grata sorpresa!—Cantos de España, de Nin. (Qué bien harían las Sociedades Filarmónicas si obligaran a todos los artistas a incluir en sus programas una obra, ¡por lo menos, una obra!, de un músico español).

El público ovacionó a las jóvenes artistas con tanto entusiasmo, que se vieron precisadas a ejecutar de «regalo» una obra de Bolognini y otra de Ravel.

Banda Municipal.—Ha continuado sus conciertos matinales de los domingos, en el Auditorium del Conservatorio, cosechando, como de costumbre, grandes ovaciones del público que llenaba totalmente el local.

Los días 3 y 4 de mayo, en el Salón Noble del Círculo Mercantil, se celebraron dos conferencias, bajo el lema «El Piano» (Apuntes para una historia de la sonata), a cargo del reputado crítico Antonio Fernández Cid, con la colaboración de la eminente pianista Rosa Sabater.

Huelga decir que el conferenciante obtuvo un éxito tan resonante como merecido y la pianista, desconocida de los vigüeses, alcanzó, por su gran maestría—como por su belleza y enorme simpatía—grandes ovaciones, hasta el extremo (cosa desaconsejada en esta clase de actos) de verse obligada a ejecutar como «regalo» una preciosa sonatina de Scarlatti. Todo el programa musical fue selectísimo, y de un encanto singular la Sonatina de Montsalvatge.—M. DORDA.

MALAGA

Ultimos conciertos

La brillante temporada de invierno en cuanto a la gran música, toca a su final, impuesto por el cercano estío. A veces se adelantan las costumbres por ese afán de precipitar los acontecimientos, y aun en el mes de junio podrían darse conciertos; pero el público se cansa de todo. Anotamos, entre los últimos buenos conciertos, el organizado por el maestro Manuel del Campo, a tono con las solemnidades religiosas, colaborando el cuarteto vocal formado por eminentes cantantes malagueños: la soprano Carmen Morado, «mezzo» Concha Tentor, tenor Luis Díez y bajo Juan Aguilar, con un conjunto instrumental seleccionado. El programa comprendía fragmentos de J. S. Bach, Brahms, etc.

La Orquesta Sinfónica, aprovechando las cualidades vocales de la soprano Carmen Morado como solista, dio otro buen concierto, dirigido por el titular, maestro Gutiérrez Lapuente, con obras de Wagner (Tannhäuser), Brahms y otros, constituyendo un éxito.

La Sociedad Filarmónica presentó concertistas de alto valor musical, como el Cuarteto Clásico de Radio Nacional de España (dos violines, viola y «cello»), con un programa, rebotante de clasicismo, de los mejores autores, y Pilar Bilbao, eximia pianista de quince años, cuyas interpretaciones de alto rango en obras de Beethoven, Mozart, Mendelssohn, Halffter, Turina, etc., causan admiración, con una técnica purísima y destacada personalidad, cualidades que le auguran una brillante carrera.

Otro buen pianista presentado por la Filarmónica, Enrique Arias, colombiano, fue intérprete de un escogido programa con música de Mozart, Beethoven y Chopin, haciendo gala de virtuosismo, acostumbrado como solista en orquestas, con sus intervenciones características.

Y, por último, la pianista belga Stephanie Cambier, radicada en Málaga hace años, que cautivó al auditorio, malagueño y extranjero, con ese buen decir de su técnica admirable, delicadeza de interpretación, la sonoridad perfecta que arranca del teclado en la ejecución de difíciles obras del programa, y más admirable aún es cómo ejecuta la música de autores españoles, con toda la sal andaluza.

SALVADOR BETÉS

SANTANDER

Conciertos de órgano en la Santa Iglesia Catedral Cuarteto Nacional de Cámara + Rafael Sebastián

Durante los días 17 de marzo, 3 y 17 de abril se celebraron conciertos de órgano en nuestra Santa Iglesia Catedral. El primero, a cargo del ilustre profesor Zubizarrieta, con obras de Cabezón, Guillemant, Frank, Guridi, Bossi... y del propio intérprete; que fue justa y merecidamente elogiado por su actuación como intérprete, músico y compositor. El segundo concierto fue a cargo de la Reverenda Madre Isabel Arana, en cuyo programa figuraban obras de J. S. Bach, Guridi, C. Frank, Alain, Dupré. La actuación de esta Reverenda Madre fue seguida con gran interés, y, para muchos, hasta con sorpresa, por lo que representa la incorporación de la mujer en esta especialidad. El concierto gustó mucho, demostrando que manos femeninas, sensibles y artistas, son necesarias también en los coros. El tercero, a cargo del Padre Fulgencio de San José, O. C. D., con un programa más ambicioso, en el que había obras de Perossi, Bach, Mailly, Torres, Donosti, Oxinagas, P. García, Gignout, que sirvió al concertista para demostrar su fuerte musicalidad y dominio del instrumento.

Los conciertos fueron presididos por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, y organizados por la Junta de Cofradías Penitenciales de Semana Santa. Aprovecho esta oportunidad para hacer pública exposición de lo comentado con motivo de los desfiles procesionales. Mi opinión es totalmente favorable a los que opinan que debe haber un director musical responsable con autoridad para negar la actuación de los conjuntos que no reúnan las condiciones necesarias en toda actuación pública, y disponga la distancia conveniente para que los ritmos y sonidos no se mezclen, produciendo esa sonoridad de feria o romería, impropia totalmente al espíritu religioso y para martirio de los que tienen un oído sensible y educación musical.

Por estar ausente de la ciudad, sólo me fue posible oír una parte del último concierto de los celebrados por el Cuarteto Nacional de Cámara. Sé que, como

siempre, su actuación en nuestro Ateneo ha sido un éxito más que se añade esta ilustre y ya veterana (¿me lo permitís?...) agrupación, «honra de España», de sus hombres y de la generación que representan. Antón, Meroño, desde los comienzos, y hoy García y Vivó, en los puestos de Iniesta y Casaux, respectivamente, siguen firmes en anhelo y en las técnicas. Sus conciertos son hoy día exposición demostrativa de una gloriosa madurez.

Por último, me es grato también señalar el triunfo de otro querido amigo, Rafael Sebastián, discípulo en Madrid y hoy gran pianista con vida internacional, y un «dossier» de críticas que eluden la de este amigo, por calidad de las personas y puestos que ocupan en el mundo internacional de la Música sus firmantes.

Nos dió Rafael Sebastián una primera parte de música del siglo XVIII, compuesta totalmente de compositores españoles, que gustó mucho, y recibió felicitación por el «copo españolista».

En la segunda, las Sonatas de Beethoven, op. 14 y op. 27. Su concierto fue de auténtico y merecido triunfo, y ya que renuncio por amistad a mi opinión personal, me permito hacer mención de algunos párrafos de la famosa crítica de Presses Universitaires de France, Gisele Brelet: «R Sebastián, auténtico artista que restituye la palabra expresión tan mal tratada, a su verdadero significado... «su expresión brota espontánea y viviente de la vida interior del artista... «Toda la gama de sentimientos se refleja en él. Pero está dominado por una comunión mística con la Naturaleza, traducida por una imaginación poética, donde los colores y los perfumes de los sonidos se corresponden... «La interpretación de Sebastián posee esa gracia noble y ese lirismo de casta tan profundamente acorde a la soberana aristocracia de Chopin...», etc.

Mi alegría por tu entrega entusiasta y firme a la Música. Muchos éxitos para España.—E. VÉLEZ.

landa y Francia, a quien el selecto público asistente dedicó una cálida y larga ovación.

Recital León Ara-Zanetti.—Organizado por la Sociedad Amigos de la Música, de Ceuta, se ha celebrado un concierto en el Conservatorio Oficial de Música, a cargo del exquisito violinista canario Agustín León Ara, acompañado al piano por el magnífico pianista madrileño Miguel Zanetti.

Entre la selecta concurrencia figuraban el Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad ceutí, D. Alberto Ibáñez Trujillo y señora; el Coronel Jefe de Aviación de esta plaza y un selectísimo público, que premió con calurosos aplausos el brillante concierto, recibiendo también sus organizadores, la Sociedad Amigos de la Música, cariñosas felicitaciones.—José MARÍA CANO.

CEUTA

Organizados por la Sociedad Amigos de la Música, y en el paraninfo del Conservatorio oficial, se han celebrado dos conciertos, con gran éxito, viéndose honrado el primero con la asistencia de S. E. el Gobernador General de las Plazas de Soberanía, D. Castor Manzanera Holgado, al que acompañaban otras ilustres personalidades locales.

El primer concierto corrió a cargo del pianista madrileño Javier Alfonso, que escuchó estruendosos aplausos al final de sus interpretaciones.

No menos acertada ha estado la maravillosa actuación de la arpista María Rosa Calvo-Manzano, a quien ya conocíamos a través de la Radio Televisión Española y sus brillantes éxitos en Ho-

informaciones breves + informaciones breves

EL CAUDILLO

de Cámara de la misma Empresa. El concierto tuvo lugar en el templo castrense de San Francisco, dotado de unas excelentes condiciones acústicas y de un espléndido órgano. El programa consistía en dos partes: una de Coral sola, a base de obras de T. L. de Victoria, Ignacio Prieto y Perossi, donde la Coral rayó a gran altura; la segunda, en la que intervenían Coral y solistas, órgano y orquesta, todo ello bajo la dirección del P. Fanego, consistió en el oratorio de Th. Dubois, Las siete palabras de Cristo, obra un tanto ampulosa y espectacular, que tuvo una cumplida interpretación por parte de todos los intervinientes.

También en el mismo templo, y el Viernes Santo por la tarde, la Coral Polifónica ferrolana interpretó brillantemente la Pasión según San Juan, de Tomás Luis de Victoria, constituida por veintitrés frases a varias voces mixtas, de la que hace una verdadera creación.

M. PARGUÑA

Concurso internacional de violoncello.—El Patronato del Conservatorio de Música de Orense ha anunciado el Concurso correspondiente al año 1965. Está dedicado al Violoncello, y las solicitudes para tomar parte en él, deberán cursarse, antes del 31 de agosto, al Conservatorio de Música de Orense.

En la Sociedad de Ampliación Cultural, de Albacete, que patrocina el Ayuntamiento, ha actuado con éxito el Quinteto francés de Viento Jean Philippe Rameau. Asistió un numeroso público, que siguió con visible y creciente atención el desarrollo de la sesión, premiando con constantes y calurosos aplausos la emotiva labor artística de los cinco jóvenes, dotados todos ellos de cualidades técnicas magníficas. Ha sido un concierto que deja gran recuerdo.

Daniel Blanxart y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.—El Instituto Español de Musicología, que dirige el insigne Mosen Higinio Anglés, ha publicado, en el volumen XVIII del Anuario Musical, un admirable trabajo de nuestro ilustre colaborador Sr. Blanxart, dedicado a las consecuencias que se deducen del estudio minucioso de las distintas gamas y de la evolución de la tesitura.

Ana María Martini.—En el concurso

de Radio Popular de Bilbao, esta gran arpista obtuvo, además del Primer Premio, Medalla y Diploma de su espectacularidad, una distinción excepcional, consistente en una mención honorífica especial. La prensa bilbaína la dedicó sendos reportajes y críticas admirativas.

En la Sociedad Musical de La Línea ha actuado con el éxito de siempre el Cuarteto Clásico de Radio Nacional. En programa los Cuartetos número 6 de Beethoven, el titulado La muerte y la doncella, de Schubert, y el de Muñoz Molleda.

La Caja de Ahorros de Mataró ha presentado a sus socios al joven Quinteto de Viento Jean Philippe Rameau, que se reveló como una agrupación de cámara de extraordinarias cualidades técnicas. Obtuvo un éxito que ha quedado grabado en cuantos tuvieron la fortuna de asistir a la gran manifestación camerística.

El Orfeo Mataroní, bajo la dirección del competente maestro Jordi Arenas, actuó para la mencionada Caja de Ahorros, interpretando obras de distintas épocas y estilos, algunas en primera audición. La simpática y bien conjuntada agrupación obtuvo un señaladísimo triunfo.

También han actuado el guitarrista

Juan Francisco Garrido y la cantante Eulalia Gil con el pianista Angel Soler.

En la Biblioteca Popular de la Caja de Ahorros, que está desarrollando una actividad musical importantísima, ofreciendo conciertos de alta categoría con entrada libre, han actuado el Novak Quartet, de Praga, y el barítono Raimundo Torres, acompañado al piano por Pedro Vallribera. Esta labor de cultura musical es algo digno del mayor encomio.

Valls.—La Sociedad Coral Aroma Vallencà presentó, en el Instituto Laboral, a la joven pianista María-Isabel Ferret, que ha cursado estudios superiores de Piano, Violín y Canto en los Conservatorios de Tarragona, Zaragoza y Liceo, de Barcelona. Demostró una técnica perfecta y una extraordinaria musicalidad, y fue ovacionada.

Hospitalet de Llobregat.—La Agrupación de Amigos de la Música, en conmemoración del X aniversario de las clases de enseñanza musical, celebró un concierto a cargo de la coral masculina de la Sociedad El Pericón, dirigida por el maestro E. Ribó, que interpretó con un estilo y una justeza admirables canciones navideñas nacionales y extranjeras y música polifónica religiosa y profana. Causó sensación.

CONSERVATORIO «PABLO SARASATE»

PAMPLONA

SEMANA GREGORIANA

(Del 6 al 12 de septiembre de 1965)

CURSO VIII

«CATEDRA FELIX HUARTE»

afiliada al Instituto Gregoriano de París para la adjudicación de certificados y diplomas sancionando las enseñanzas recibidas durante las Semanas Gregorianas de verano

*

Profesores:

*Del Instituto Gregoriano de París
y del
Conservatorio «Pablo Sarasate»*

*Matrícula abierta para los Grados
del I al IV hasta el 31 de agosto*

INFORMACION GENERAL

DIRECTOR del CONSERVATORIO

Aoiz, 1 - PAMPLONA

ÓPERA en el

MUNDO

Exitos españoles en el exterior

Es motivo de satisfacción iniciar estas informaciones reseñando el triunfo de cantantes españolas en Estados Unidos y Japón. En Nueva York triunfó plenamente Montserrat Caballé, en el Carnegie Hall, donde en versión de concierto cantó la ópera de Donizetti *Lucrecia Borgia*. La crítica la compara con la Callas y la Sutherland. En calidad de voz se la compara con la de la Milanov de hace quince años, aunque sin alcanzar el volumen de aquélla. Nuestra compatriota debutará el año próximo en el Metropolitan y volverá a actuar en Carnegie Hall, juntamente con otras dos famosas voces españolas: las de Alfredo Krauss y Teresa Berganza. En Japón, el triunfo ha sido para Victoria de los Angeles, actuando con la Nippon Philharmony Orchestra, bajo la dirección de Igor Markevitch, primero, y en recital, con la colaboración del pianista Miguel Zanetti. La crítica ha dicho de ella que tiene una voz suave como la seda y que su sensibilidad y su elegancia embriagan a los públicos.

— En Nápoles, en el pasado

abril, se dio la primera representación en el siglo XX de *Zelmira*, de Rossini.

— Montserrat Caballé hará *Las Bodas de Fígaro* en el Festival de Glyndebourne (Inglaterra), celebrándose la primera representación el 5 de junio.

— El Teatro La Fenice, de Venecia, iniciará la temporada lírica invierno 1965-66, el 16 de diciembre, con *I Puritani*, de Bellini, siguiéndole *Tristán e Isolda*, *Turandot*, *Fausto*, *La Forza del destino*, *la Figlia del reggimento*, *Una visita maravillosa* (Nino Rota) y *la Cambiale di Matrimonio*. Estas dos últimas óperas, por ser en un solo acto, se darán en un programa doble. Cerrará la temporada el ciclo de «ballet» a cargo del London's Festival Ballet.

— En el curso de la temporada que ha terminado, el Metropolitan de Nueva York ha ofrecido trece óperas en italiano, cinco en alemán, tres en francés y dos en inglés. Rudolf Bing está so-

el mundo del

«ballet»



Ha regresado a España, tras una brillantísima gira por Medio Oriente y Grecia, el Ballet Teatro de Luisillo.

● El II Concurso Internacional de Composición de Música para «ballet», organizado en Ginebra, ha dejado desierto el Primer Premio. El Segundo ha sido concedido a Louis Belaubre, por su obra *L'Ecole des Pickpockets* (cuatro mil francos); el Tercero ha sido otorgado a la obra *Sinfonía de Danzas*, de Jean-Gay Bailly (tres mil francos). El «ballet» vencedor será estrenado en la Opera de Ginebra.

● En Varna, junto al Mar Negro, en Bulgaria, entre el 10 y el 22 de julio próximo, se celebrará el II Concurso Internacional de Ballet, cuyo Jurado componen, presididos por Galina Oulanova, ilustres figuras del mundo del «ballet».

● El Ballet del Teatro Bolshoi de

Mocú, abandonó la capital rusa el 10 de mayo, para una larga «tournee», que comprenderá, entre otras capitales, Belgrado, Licubliana, Zagreb, Viena y Budapest. Las figuras actuales del «ballet» son Maia Plisetskaja, Marina Kongratieva, Scetlana Adyrkhaivea, Maris Liépa y Wladimir Tikhonov.

● El Premio Musical Aspen, dotado con la suma de 30.000 dólares, ha sido atribuido este año a la coreógrafa danzarina Martaa Graham.

● El Ballet del Siglo XX, del Teatro de la Monnaie, que dirige Maurice Béjart, está realizando una «tournee» internacional, que se inició en Munich y terminará en Túnez el 25 de julio. En esta «tournee» está comprendida la Península Ibérica.

● *El duelo*, la ópera de Monteverdi, ha sido recreada en una versión coreográfica de Erich Walter, en el Tatro de Duisbourg.

portando la crítica más adversa, al reclamársele actualice el repertorio con obras modernas en la misma forma que lo hacen las óperas de Hamburgo, Viena, París, Bruselas, Milán, etc.

— El Teatro de Sarrebruck estrenará próximamente la primera ópera compuesta por Heinz Pauels, titulada *Moll Flanders*.

— Hans Werner Henze prepara para el Festival de Salzburgo 1966 una ópera monumental, titulada *Las Basarides*, cuyo libreto está tomado de la mitología por los libretistas Hugh Anden y Chester Kallman, colaboradores de Stravinsky y del famoso compositor alemán. Asimismo prepara dos microóperas, intituladas *Un médico de campaña* y *El fin del Mundo*, que serán estrenadas en octubre próximo por la ópera de Frankfurth.

— El Sadler's Wells Opera, de Londres, se encuentra ante serias dificultades financieras; su déficit más reciente asciende a la no ligera cifra de 145.000 libras esterlinas.

— El famoso pintor Marc Chagall llevará a cabo dos grandes pinturas murales para el nuevo Metropolitan Opera de Nueva York, que serán emplazado en el Lincoln Center y que se inaugurará en septiembre del año próximo.

FESTIVALES DE ESPAÑA 1965



Desde su iniciación en Málaga, en el pasado mes de febrero, numerosos son los Festivales que se han desarrollado hasta la fecha. En el mes de junio los «Festivales de España» llegan a trece ciudades españolas, con una movilización artística de varios cientos de intérpretes, que integran las compañías dramáticas, líricas, de «ballet» y folklore, y orquestas nacionales y extranjeras, llevando un mensaje de cultura popular a toda la geografía española. Son, por orden cronológico, los Festivales de Sevilla (del 7 al 20), actuando el Ballet del Siglo XX, Titular del Teatro Real de la Moneda de Bruselas; la Orquesta Sinfónica de la RTV Española, en dos conciertos dirigidos por Cristóbal Halffter y José María Franco; la Compañía Titular del Teatro Español de Madrid, un Gran Festival de Flamenco y representaciones de las óperas *Rigoletto*, *Madame Butterfly*, *Payasos* y *Cavalleria Rusticana*. Escenario, el de la Glorieta de los Lotos del Parque de María Luisa.

Del 11 al 17, el Auditorium de Jaén recibe al Ballet Español de Antonio y a unos grupos folklóricos, así como a la compañía dramática que dirige Cecilio Valcárcel.

Del 12 al 18, en Cartagena, las compañías de Lope de Vega, Titular del Teatro de la Zarzuela,

de Madrid, y Mariemma, Ballet de España.

En el Teatro Romano de Mérida, entre el 14 y el 20, la Orquesta Sinfónica de la RTV Española y la Compañía Lope de Vega.

Del 17 al 22, en el corazón de la cuenca minera asturiana, Mieres tendrá su V Certamen Nacional de Masas Corales y actuaciones de la Compañía Titular del Teatro de la Zarzuela.

Del 20 al 6 de julio, en Palma de Mallorca, actuará la Compañía Lope de Vega, el pianista Luis Galve, el Cuarteto Clásico de Radio Nacional, una exhibición folklórica de diversas regiones españolas, la Compañía Lírica «Amadeo Vives» y el Ballet Clásico francés de Milorad Miskovich.

En el bello recinto de los Jardines de los Reyes Cristianos de Córdoba, del 20 al 28, estarán presentes la Compañía del Teatro Español de Madrid, la Orquesta Filarmónica de Sevilla, la Compañía Titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid y el Ballet Español de Rafael de Córdoba.

Del 22 al 28, en León, actuarán el Ballet Español de Antonio, la Compañía Lírica «Amadeo Vives» y la Compañía Lope de Vega.

En Badajoz, del 22 al 27, la Compañía del Teatro Español de Madrid y Mariemma y su Ballet de España.

Cáceres, entre el 25 y el 1 de julio, será nuevamente sede del VI Festival Folklórico Hispanoamericano, que organiza el Instituto de Cultura Hispánica, completando su programa con representaciones de la Compañía del Teatro Español de Madrid.

Orense, del 25 al 30, tendrá en sus escenarios la Compañía Lírica «Amadeo Vives» y la Compañía Lope de Vega, ambas dirigidas por José Tamayo.

En Granada, en el momento de cerrar este número, han comenzado las jornadas del XIV Festival Internacional, que, junto con el de Santander, es miembro de la Asociación Europea de Festivales. Del mismo nos será grato publicar la crónica correspondiente en nuestro próximo número.

NOTICIARIO INTERNACIONAL

Corales de veinte Universidades, correspondientes a catorce países; entre ellos España, Portugal, Alemania y Rusia, tomarán parte en el próximo mes de septiembre en el Festival Internacional de Corales Universitarias, que se celebrará en el Centro Lincoln, de Nueva York. En el concierto de clausura las veinte corales cantarán conjuntamente el famoso canto estudiantil Gaudeamus Igitur.

— Venecia será sede del próximo Festival Internacional de Música Contemporánea, que se celebrará entre el 6 y el 15 de septiembre próximo.

— Stravinsky dirigirá en Londres, el 14 de septiembre, la primera audición europea de sus Variaciones a la memoria de Aldous Huxley. Tendrá lugar en el Festival Hall. El estreno mundial se celebró el 7 de abril en Chicago.

— Alan Rawsthorne, que acaba de cumplir los sesenta años de edad, ha escrito una nueva cantata, intitulada *Las cuatro estaciones*, cuya primera audición se celebrará en el curso del Festival de Londres.

— Benjamin Britten ha sido condecorado por la Reina Isabel de Inglaterra con la Orden de Mérito, distinción que se concede en muy

raras ocasiones y que no ostentan hasta el momento más que veinticuatro personas.

— Durante el XX Curso Superior de Vacaciones, de Darmstadt, que se celebrará a partir del 31 de julio, habrá también un Congreso Internacional consagrado a «Las formas de la música nueva».

— Cuarenta y ocho países estuvieron representados en el XIX Congreso Mundial de Juventudes Musicales, que tuvo lugar en Viena, entre el 4 y 9 de junio.

— Carl Orff, que ha celebrado recientemente el LXX aniversario de su nacimiento, ha recibido el Premio cultural de la Villa de Munich, dotado con 15.000 marcos; Helmut Lachmann, compositor de treinta y cinco años, recibió un Premio de 3.000 marcos, así como la cantante local Hertha Toepper.

— Stokovsky ha dirigido la primera audición de la IV sinfonía de Charles Ives, con la American Symphony Orquesta.

— Ferruccio Burco, director de orquesta que inició su carrera a la edad de cuatro años, acaba de morir en un accidente automovilístico, en Brindisi. Contaba veintiséis años de edad. En este accidente perecieron dos profesores de su orquesta.

EL DEPARTAMENTO DE MUSICA

del

MUSEO DE ARTE DE PONCE

(Puerto Rico)

solicita instrumentistas y cantantes para cubrir plazas existentes en un Coro de música clásica y en el Conservatorio de Música que va a fundarse

Especialmente se precisan

violinistas, flautistas y guitarristas

Para más informes dirigirse a:

PADRE JUAN MATEU
DIRECTOR DEL MUSEO DE ARTE DE PONCE

Apartado 1492

PONCE (Puerto Rico) 00732

Exposición de Pianos en Madrid

Se ha celebrado una interesantísima Exposición de pianos en la capital de España, organizada por la Casa Hazen, y en la que fueron expuestos magníficos modelos de las marcas Rönisch, Zimmerman, Bluthner y A. Förster.

La jornada inaugural, a la que asistieron ilustres personalidades, a la cabeza de ellas el Director general de Bellas Artes, Sr. Nieto Gayo, resultó brillantísima. En el curso de la Exposición, que estuvo abierta del 5 al 15 de mayo, numerosos visitantes pudieron apreciar la importancia y calidad de esta singular Exposición, que con tanto desvelo se organizó.



Novedades en el mercado

Fonogram ha sumado a su catálogo un nuevo disco con registros a cargo de Andrés Segovia, conteniendo obras de Couperin, Weis, Grieg, Ponce, Franck, etc., que vienen a enriquecer la ya numerosa discografía del gran concertista.

— Hispavox, con etiqueta Chant du Monde, ha incorporado a su catálogo el *Concierto en si menor, para violoncello y orquesta*, de Dvorak, interpretado por Mstislav Rostropovitch como solista, con la Gran Orquesta Sinfónica de la Radio de la U. R. S. S., dirigida por Boris Khaikin. Bella producción que honra a la productora origi-

nal y a su prensadora española.

— Otra interesante grabación Hispavox, ésta con la etiqueta de su representada Amadeo, conteniendo obras de Respighi, Mozart, Williams, Pergolese, Sibelius y Barber, a cargo de los Solistas de Zagreb, dirigidos por Antonio Janigro.

— De la misma marca y grabadora original tenemos un registro de la Orquesta de Cámara de la Opera Nacional de Viena, actuando como violoncello solista y director Enrique Mainardi, y Paul Angerer al clave, conteniendo: *Concierto en si bemol mayor para violoncello y orquesta* (Boccherini), *Concierto grosso, op. 2* (Gemini), *Largo para violoncello y clave* (Boccherini) y *Concierto para cuerda y clave, en do mayor*, de Vivaldi.

DONEMUS AUDIO-VISUAL-SERIE

— 1965 —

OBRAS NEERLANDEAS en DISCOS

4 microsursos con partituras
de 25 cms. accesorias

MARZO - JUNIO - SEPT. - DICIEMBRE

OBRAS de

KEES VAN BAAREN • PIET KETTING • HANS HENKEMANS • LOUIS TOEBOSCH • ALBERT DE KLERK • ALEXANDER VOORMOLEN • ROBERT HEPPENER • LEON ORTHEL • LOUIS ANDRIESEN y MARIUS FLOTHUIS

INTERPRETES

«DANZI QUINTET»; «RADIO FILHARMONISCH SEXTET»; ELISABETH LUGT, soprano; ALBERT DE KLERK, órgano; ORQUESTA SINFONICA de LA HAYA, doctor Willem van Otterloo; ORQUESTA DEL CONCERTGEBOUW, Dr. Eugen Jochum, Bernard Haitink, Hein Jordans.

Se reserva el derecho de modificación

Envíos contra remesa del precio de la suscripción: 700 ptas.

Pedidos e informes:

Revista Musical Ilustrada
RITMO, S. A.

Francisco Silvela, 15 - MADRID - 6

P. D. - Discos separados de las series 1961, 1962, 1963, 1964 actualmente de venta. Precio: 175 ptas.

La Sociedad Italiana S. E. D. R. I. M., que administra el derecho de autor sobre la grabación y reproducción sonora, ha firmado convenio con la Compañía Europea de Aplicaciones Electrónicas, de Torino, a fin de que queden garantizados los derechos de autor de los futuros lanzamientos que realizará esta última firma en el mercado mundial.

— La C. B. S. ha lanzado, en su mercado internacional, una versión de la IX Sinfonía («Coral»), de Beethoven, registrada por la Filarmónica de Nueva York, bajo las órdenes de aquel gran director que fue Bruno Walter. La singularidad de esta producción está en que se recoge en un solo disco la magna obra, y precisamente en esa versión que sólo Bruno Walter podía lograr, por lo que constituye una de las grabaciones más significativas del siglo.

— En su serie de «Celebridades del canto», la Compañía del Gramófono ha lanzado un disco titulado «Callas en París», en el que la famosa soprano, secundada por la Orquesta de la Sociedad de Conciertos de París, dirigida por Georges Prêtre, y cantando en francés, ofrece fragmentos de seis famosas óperas de su repertorio. La novedad de esta producción estriba en que se brinda en edición «stereo».

— También en «stereo», Montserrat Caballé ha grabado un recital para la misma marca, teniendo por colaborador al piano a Miguel Zanetti. El disco está integrado por obras de Rodrigo y Montsalvatge.

— La Compañía del Gramófono Odeon prosigue sus lanzamientos de nuevas series de su colección «Música de Siempre». Acaba de poner en catálogo la cuarta selección, conteniendo sinfonías, música de «ballet» y oberturas de óperas famosas.

los «hits» del mes

canciones españolas o canciones extranjeras

1. *Flamenco* (Los Brincos).
2. *Esos ojitos negros* (Dúo Dinámico).
3. *Casi, casi* (Manuel Alejandro).
4. *Los jóvenes enamorados* (Hermanos García Segura).
5. *Baila la pulga* (Los Brincos).

1. *Downtown* (Petula Clark).
2. *Muñeca de cera* (France Gall).
3. *Venecia sin ti* (Aznavour).
4. *Yo, no vivo sin ti* (Pino Donaggio).
5. *Jamás, jamás* (Guy Mardel).

el mundo de la **MUSICA LIGERA**

Festivales

El II Festival de Palma de Mallorca terminó la tarea de selección de las obras que serán llevadas a la fase final del certamen, la que constituirá en sí el cuerpo interesante del festival, que este año promete contar con famosas figuras en el campo de la interpretación.

— Otro festival que hace su debut este año: el de la Canción del Miño, que se celebrará en Orense, también finalizó su selección de obras, entre las que hay bastantes de interés, por lo que el certamen va a resultar bastante reñido.

Discos

Destacan entre las últimas producciones presentadas al mercado, las grabaciones de Philips a cargo de Rocío Dúrcal y Miguel Ríos: la primera con Temas del «films» *Más bonita que ninguna*, y *Tema para Rocío*, la segunda.

— En una grabación de la marca Fontana, Tommy Kinsman presenta un buen programa seleccionando números de éxito del momento, que llenarán la ambición de nuestra juventud.

— Un título de éxito internacional, *El juego del amor* (*Game of love*), en versión de Wayne Fontana y the Mindbenders, ha sido presentado por Fontana en el mercado español.

— Una producción de inmediato lanzamiento será la grabación en español, de Guy Mardel de las obras *No lo digas jamás*, *La primera vez*, *Será muy grande el mundo* y *Si hoy lloviera*. La voz y la orquesta fueron grabadas en París, mientras que los coros y las mezclas se efectuaron en Madrid. Etiqueta de este disco: Hispavox.

— Una cuarta grabación de E. P. de Rapahel para Hispavox: el HH 17-318, con cuatro canciones de autores españoles, expresamente compuestas para él por los Hermanos García Segura, Manuel Alejandro, B. Pomar y Sellés y Portolés. De estos últimos es el título *Feriantes*, el número que Rapahel presentó en la final de la fase española del Festival de la Eurovisión.

Noticias

Ha tenido buena acogida en Francia la versión española, grabada por Karina, de la obra *Muñeca de cera*, producción publicada simultáneamente por «Barelay» en siete países europeos.

— El creador de *Casi, casi* ha conseguido un triunfo sin precedentes en su reciente estancia en el Líbano.

— Resulta de interés comprobar las campañas turísticas que preparan las diferentes productoras españolas de discos, con vistas a saturar el mercado con producciones de música popular española, y que se puedan llevar los turistas que nos visiten como el mejor recuerdo de su estancia en nuestra patria.

— Nos llegan noticias del interés que viene promoviendo el programa «Parada de éxitos», que pone en antena José María Durán en Radio Nacional de España en Sevilla.

— Frank Sinatra ha sido elegido en Inglaterra por octava vez consecutiva como el mejor cantante del año.

— Françoise Hardy estuvo en Nueva York para asistir a la presentación de su primer disco cantado en inglés publicado en los Estados Unidos.

— En el apartamento de Cole Porter, propiedad del célebre compositor fallecido en octubre del pasado año, se han descubierto manuscritos inéditos, numerosas melodías y canciones, jamás interpretadas, según ha afirmado el Dr. Sirmay, editor musical del célebre compositor. Por lo visto, habían sido escritas para óperetas y películas, pero nunca se utilizaron.



Guitarras - Música - Pianos - Instrumentos
Armoniums - Transistores - Radio - Castañuelas

La casa más surtida en discos
microsurco de toda Andalucía

Casa Damas

SIERPES, 65 - SEVILLA

SALVADA CON RuTon



ARGE, S. A.

Con un FRIGORIFICO amplio,
perfectamente distribuido y con
bandejas de disposición variable.
UNA AUTENTICA DESPENSA
EN EL HOGAR

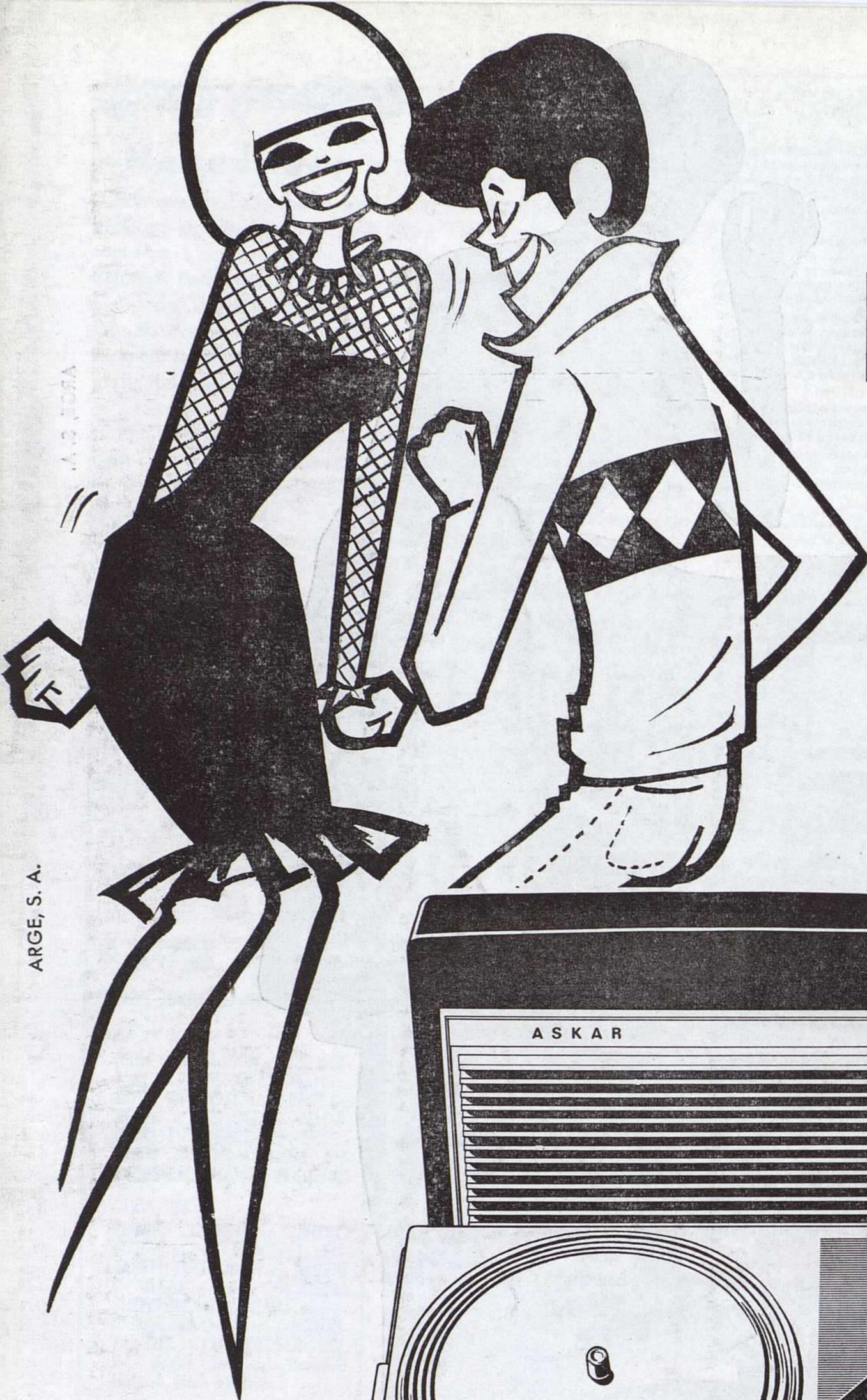
4 MODELOS DIFERENTES,
dentro de la gama completa de

ELECTRODOMESTICOS

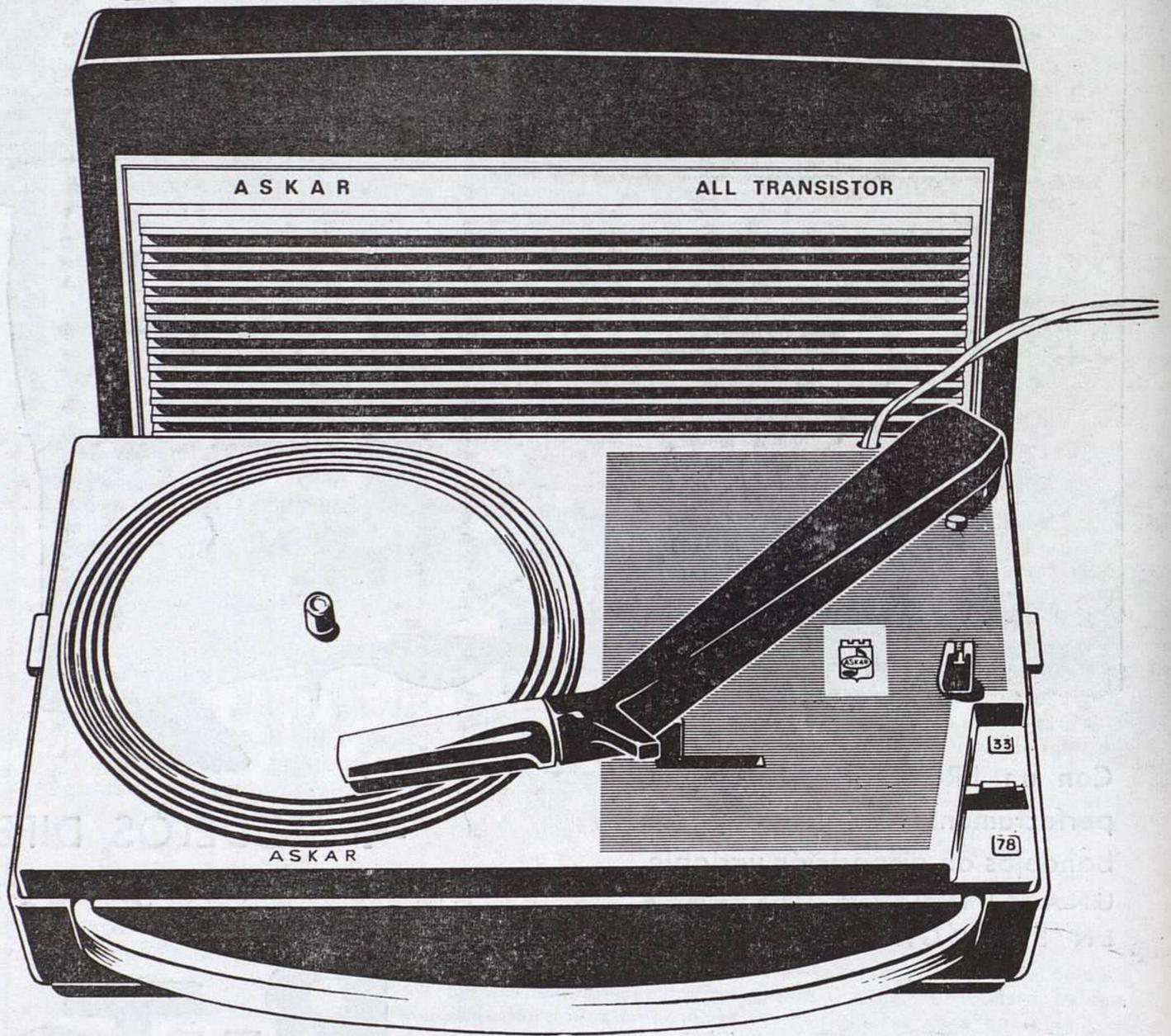
RuTon

Con la garantía de **ASKAR**

**A LA HORA
DE BAILAR**



ARGE, S. A.



ASKAR

TOCADISCO SG 3000
Mod. GUATEQUE

radiotelevisión